

кřehký

Křehký
Mikulov DISPLAY
12. 6. – 27. 7.



Křehký – značka, galerie, festival. A nyní i výstava v Praze – Křehký Mikulov DISPLAY.

Pro ty, kteří nestihli výstavu sběratelského art designu v Mikulově, jsme se ji rozhodli ve spolupráci s The Chemistry Gallery přenést do prostor vily Portheimka.

Monumentální, a přitom velmi křehká, hlavní instalace s příznačným názvem Křehkost: Hodiny a hodiny představí tvorbu francouzské umělkyně Élise Peroi a Češky Evy Pelechové, a odkazuje na řemeslnou excelenci se silným přesahem.

Designéři a umělci dostali i letos zadání, aby vytvořili dílo pro Křehký. Něco, čím by se sami rádi obklopovali nebo to darovali svým milovaným. Tak vzniká Křehký Collection. Uvidíte například dílo umělce Josefa Bolfa, jehož kresba byla přenesena na vázu vytvořenou ve spolupráci se sklárnou Květná 1794, nebo studenty Alenu Agafonovou – která skrze tisk na porcelán představí svůj dojemný příběh Doma–, či Arťoma Nurvana s limitovanou kolekcí porcelánových svícňů Bezstarostnost. Oba jsou studenti

keramiky a porcelánu v Ústí nad Labem, oba cizinci žijící v České republice.

Novinkou je retrospektiva dvorního fotografa značky Křehký Salima Issy, který svým pojetím fotografií spoluutvářel image a vnímání značky. A ikonické předměty z jeho fotografií zde uvidíte také.

Dalšími vystavujícími jsou umělci-solitéři; a někdy je vidíme v jiných rolích, než je běžně známe. Salim Issa a David Ševčík jako keramici samouci, šperkař Zdeněk Vacek s volnou tvorbou. Představíme i umělkyně spojené s Mikulovem – Terezu Brichtovou, Michaelu Vrbkovou a Denisu Krausovou. A v neposlední řadě jsme vybrali díla studentů ateliérů keramiky a porcelánu z Ústí, Plzně a Bratislavy.

Vizuálem letošního Křehkého Mikulova je Věstonická venuše v pojetí Michala Bačáka – slaví totiž sté výročí nalezení. Najdete ji například na hrncích Islas Věstonice, limitovaných tiscích či pohlednicích.

Věříme, že vás náš výběr a novinky budou bavit. My všichni jsme kurátory svých

sbírek. Přejeme, ať se ta vaše úspěšně
rozrůstá. Užijte si výstavu sběratelského
art designu Křehký Mikulov DISPLAY.

Za Křehký team

Jana Zielinski a Denisa Šedivá, kurátorky

Za The Chemistry Gallery

Petr Hájek, kurátor

Křehký – the brand, the gallery, the festival.
And now, it is also an exhibition taking
place in Prague: Křehký Mikulov DISPLAY.

For those who did not catch the exhibition
of collectible art design in Mikulov,
Křehký and The Chemistry Gallery
decided to bring it to the unique spaces
of Prague's Portheimka Summer Palace.

The main installation is monumental,
yet fragile – the exhibition Fragilité:
Hours and Hours will present the work
of French artist Élise Peroi and Czech
artist Eva Pelechová, exploring art craft
excellence and unique conceptual themes.

The Křehký Collection tasks designers
and artists to create something they
would like to own themselves or something
they would like to give to their loved ones,
and this year was no exception. You can
look forward to the work of Josef Bolf,
whose drawing was placed on a vase
produced in collaboration with Květná
1794 glassworks, or the works of students
Alena Agafonova – who used decal on
porcelain to present her touching story

titled Home – and Arťom Nurvan who is presenting his limited-edition collection titled Carelessness. Both are students of ceramics and porcelain in Ústí nad Labem, both foreign nationals living in Czechia.

We are also featuring a brand new retrospective exhibition of Křehký's court photographer Salim Issa, whose photographic vision has helped form the brand's image since its earliest beginnings. His images will be presented along with the iconic products themselves.

The exhibition will also feature stand-alone artists who often chose to take on different roles than we're used to. Salim Issa and David Ševčík will present the products they made as self-taught ceramicists, and jeweler Zdeněk Vacek is presenting his freeform work. The event also features women artists who have always been close to Mikulov – Tereza Brichtová, Michaela Vrbková, and Denisa Krausová. And finally, we've curated a selection of works created by the up-and-coming students

of the ceramics and porcelain studios from Ústí, Pilsen, and Bratislava.

The main visual theme of this year's Křehký Mikulov is the Venus of Dolní Věstonice as rendered by Michal Bačák, also because this year marks the 100th anniversary of its discovery. You can find the image on the Islas Věstonice mugs, limited-edition prints, and postcards.

We hope that our carefully curated selection and its hot new products will make the exhibition truly memorable for you. We are all curators of our own collections, and we hope that you will grow yours too. We are confident you will enjoy Křehký Mikulov DISPLAY – the exhibition of collectible design.

*For the Křehký Team,
curators Jana Zielinski and Denisa Šedivá
For The Chemistry Gallery,
curator Petr Hájek*



KDYŽ SE ŘEKNE ZNAČKA KŘEHKÝ, CO SE VÁM VYBAVÍ?

EVA: CHUDÁ SADA.

ARTOM: BÍLÁ BARVA, ČISTOTA A ÚSMĚV DENISY ŠEDIVÉ.

ALENA: VYBAVÍ SE MI JEMNOST, ELEGANCE A PRECIZNOST. KŘEHKÝ PRO MĚ PŘEDSTAVUJE FIRMU, KTERÁ SI VÁŽÍ INDIVIDUALITY V DESIGNU, KDE KAŽDÝ KUS MÁ SVŮJ VLASTNÍ PŘÍBĚH.

MICHAL: BÍLÉ ZLATO A KAMARÁDI.

GABRIEL: NO KŘEHKÝ, CO JINÉHO?

SALIM: KRÁSA A ČAS.

DAVID: V PRVNÍ ŘADĚ NE ZNAČKA (KTEROU MILUJI A OBDIVUJI), ALE FESTIVAL. PŘÁTELSKÝ KOMUNITNÍ MIKROSVĚT, KTERÝ SE NA PÁR DNŮ ZJEVÍ V MIKULOVĚ.

TEREZA: NÁSTUPNÍ SÁL MIKULOVSKÉHO ZÁMKU. ANTECAMERA ČESKÉHO ARTDESIGNU.

MICHAELA: UNIKÁTNÍ PROJEKT STÍRAJÍCÍ HRANICE MEZI UMĚNÍM A DESIGNEM.

ZDENĚK: KAMARÁDI.

MILAN: JANA ZIELINSKI.

MARKÉTA (SUTNARKA): KAMARÁDI, CO VE SPOLUPRÁCI S KŘEHKÝM VYTVÁŘÍ DESIGNOVÁ DÍLA. A TAKY FESTIVAL KŘEHKÝ MIKULOV.

JAN (SUTNARKA): PŘEPYCH, LUXUS, DRAHÝ. VRCHOLNÍ ČESKÝ KERAMICI.

REBEKA (VŠVU): HODNOTA, STATUS, ARTEFAKT.

KATARINA (VŠVU): SMYSL PRO KRÁSU.

WHAT DOES THE KŘEHKÝ BRAND MEAN TO YOU?

EVA: THE POOR SET.

ARTOM: THE COLOR WHITE, AND THE SMILE OF DENISA ŠEDIVÁ.

ALENA: I IMAGINE SOFTNESS, ELEGANCE, AND ATTENTION TO DETAIL. KŘEHKÝ IS A COMPANY WHICH VALUES INDIVIDUALITY IN DESIGN, WHERE EACH PIECE HAS ITS OWN STORY.

MICHAL: WHITE GOLD AND FRIENDS.

GABRIEL: I IMAGINE KŘEHKÝ, WHAT ELSE?

SALIM: BEAUTY AND TIME.

DAVID: FIRSTLY, THE BRAND (WHICH I RESPECT AND ADORE), BUT ALSO THE FESTIVAL WHICH IS A FRIENDLY, COMMUNAL MICRO-WORLD POPPING UP FOR A FEW DAYS A YEAR IN MIKULOV.

TEREZA: THE HALLS OF MIKULOV CHATEAU - THE ANTECAMERA OF CZECH ART DESIGN.

MICHAELA: A UNIQUE PROJECT BLURRING THE BOUNDARIES BETWEEN ART AND DESIGN.

ZDENĚK: FRIENDS.

MILAN: JANA ZIELINSKI.

MARKÉTA (FDA U. OF WEST BOHEMIA): FRIENDS WHO CREATE DESIGN WORKS IN TANDEM WITH KŘEHKÝ. AND ALSO THE KŘEHKÝ MIKULOV FESTIVAL.

JAN (FDA U. OF WEST BOHEMIA): POMP, LUXURY, 'EXPENSIVE,' TOP-NOTCH CZECH CERAMICISTS.

REBEKA (AFAD BRATISLAVA): VALUE, STATUS, ARTEFACT.

KATARINA (AFAD BRATISLAVA): A SENSE OF BEAUTY.

KTERÝ PRODUKT OD KŘEHKÝ MÁTE NEJRADĚJI A PROČ? / WHICH PRODUCT BY KŘEHKÝ DO YOU LIKE THE MOST AND WHY?

12



SALIM: BAVÍ MĚ TOHO VÍCE: JAKO VÁŠNIVÝ HOUBAŘ SAMOZŘEJMĚ MUCHOMŮRKY, A STEJNĚ SAMOZŘEJMĚ VŠE OD ŠOTOLY PRO SVOU FUNKCI A NEOKÁZALOST. BÁBOVKA PŘEDEVŠÍM. Z NOVĚJŠÍCH VĚCI PAK BMBRFLY V BAREVNÝCH VARIACÍCH.

I LIKE A FEW THINGS: AS A PASSIONATE MUSHROOM PICKER I LOVE TOADSTOOLS, AND ALL OF ŠOTOLA'S WORKS FOR THEIR FUNCTIONALITY AND SIMPLICITY. BÁBOVKA ABOVE ALL. AND FROM THE NEWER THINGS, I LIKE THE COLOR VARIATIONS OF BMBRFLY.

TEREZA: MÁM DVA. ROBOT OD BERDYCHA. PROČ: PROTOŽE JAKUB JE PRO MĚ FENOMENÁLNÍ UMĚLEC, VÍC SOCHAŘ, NEŽ DESIGNÉR. PROTOŽE MILUJI ČAPKA, OBA DVA. PROTOŽE JE KRÁSNÝ. DRUHÝM OBJEKTEM JE PIRŠČOVA SÉRIE PANATHENAI. MYSLÍM, ŽE JE TO JEDINEČNÉ DÍLO A ZA POSLEDNÍCH X DESÍTEK LET NEMÁ OBDOBY. KRÁSOU, KVALITOU I ROZSAHEM.

I HAVE TWO, BUT THEY AREN'T REALLY PRODUCTS. ROBOT BY BERDYCH. WHY: BECAUSE JAKUB BERDYCH IS A PHENOMENAL ARTIST, MORE A SCULPTOR THAN DESIGNER. AND BECAUSE I LOVE ČAPEK TOO. BECAUSE IT IS BEAUTIFUL. THE SECOND OBJECT IS PIRŠČ'S SERIES PANATHENAI. I THINK IT IS A UNIQUE WORK, AND I HAVE NOT SEEN ANYTHING LIKE IT FROM THE PAST DECADES, WHETHER IN TERMS OF BEAUTY, QUALITY OR SCOPE.

DENISA: PORCELÁN MICHALA BAČÁKA. MICHAL BAČÁK'S PORCELAIN.

MILAN: JAKO VŽDY, PRÁCE SOUČASNÝCH I BÝVALÝCH STUDENTEK A STUDENTŮ UMPRUM.

AS ALWAYS, THE WORK OF CURRENT AND FORMER STUDENTS OF THE ACADEMY OF ARTS, ARCHITECTURE AND DESIGN IN PRAGUE.

EVA: JE JICH HODNĚ.

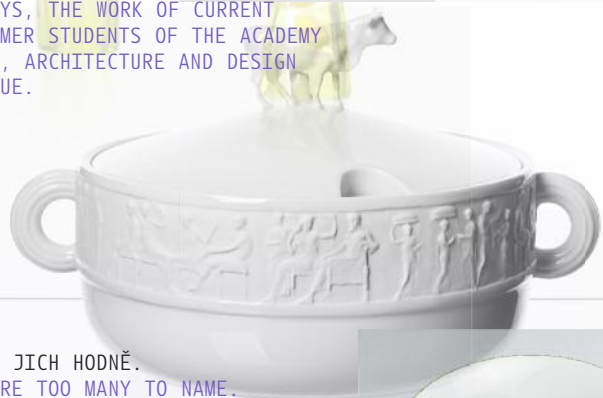
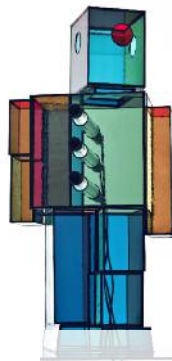
THERE ARE TOO MANY TO NAME.

MICHAL: MILUJI KŘEHKÝ VĚCI!

I LOVE FRAGILE THINGS!

ZDENĚK: KŘEHKÝ JAKO TAKOVÝ. TVOŘÍ HO ŠIKOVNÍ LIDÉ A JE TO SRDČOVKA.

KŘEHKÝ AS SUCH. IT IS RUN BY AMAZING PEOPLE, AND IT IS REALLY A LOVE BRAND.



ARTOM: MÁM RÁD HLUBOKÝ TALÍŘ C3PO OD MICHALA BAČÁKA, ZEJMÉNA JEHO ZLATOU EDICI, PROTOŽE MĚ FASCINUJÍ VĚDECKO-FANTASTICKÉ MOTIVY. STEJNĚ TAK MĚ UCHVACUJE VÁZA SOFT INTENTIONS OD KAROLÍNY KUČEROVÉ, JEJÍŽ JEMNÁ PLASTIKA A BAREVNOST MĚ NEUSTÁLE INSPIRUJÍ.

I LOVE THE C3PO DEEP PLATE BY MICHAL BAČÁK, ESPECIALLY THE GOLD EDITION, BECAUSE I AM A BIG FAN OF SCI-FI THEMES. I AM ALSO VERY EXCITED ABOUT THE SOFT INTENTIONS VASE BY KAROLÍNA KUČEROVÁ, AS I FIND ITS SUBTLE RELIEF AND COLOR SCHEME INSPIRING.

MICHAELA: AKTUÁLNĚ MĚ BAVÍ VÁZY OD KAROLÍNY KUČEROVÉ. NEZVYKLÉ POVRCHY TĚCHTO VÁZ VE MNĚ VYVOLÁVAJÍ SMĚS POCITŮ NĚČEHO, CO DŮVĚRNĚ ZNÁM, A ABSOLUTNĚ NEDOKÁŽU IDENTIFIKOVAT.

I AM CURRENTLY LOVING VASES BY KAROLÍNA KUČEROVÁ. THESE VASES HAVE VERY UNUSUAL SURFACES AND INVOKE THE FEELING OF SOMETHING I KNOW VERY WELL YET HAVE TROUBLE IDENTIFYING.

DAVID: TĚŽKO SE MI VYBÍRÁ JEDEN. MÁM JICH „NEJRADĚJI“ VĚTŠINU. BEZ MRKNUTÍ OKA JSEM KOUPIIL TŘEBA C3PO OD MICHALA BAČÁKA.

HARD TO SAY. I LIKE MOST OF THEM "THE BEST." BUT WHEN IT CAME TO MICHAL BAČÁK'S C3PO, I DIDN'T BAT AN EYE AND IMMEDIATELY BOUGHT IT.

VERONIKA (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): MISKA C3PO OD MICHALA BAČÁKA. PORCELÁN A STAR WARS JE KOMBINACE, O KTERÉ JSEM SI NIKDY NEMYSLELA, ŽE JI BUDU POVAŽOVAT ZA NEZBYTNOU!

C3PO BY MICHAL BAČÁK WILL ALWAYS BE MY MOST FAVORITE PRODUCT. I NEVER KNEW THAT I WAS MISSING A COMBINATION OF PORCELAIN AND STAR WARS IN MY LIFE.

C3PO MUCHOMŮRKY TOADSTOOLS SOFT INTENTIONS VASE ROBOT PANATHENAI SNĚHOVÁ VÁZA SNOW VASE

KARIN (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): SNĚHOVÉ VÁZY OD MAXIMA VELČOVSKÉHO. VELMI SE MI LÍBÍ JEHO EXPERIMENTÁLNÍ PŘÍSTUP K TVORBĚ TĚCHTO VÁZ. EVOKUJE VE MNĚ DĚTSKOU RADOST PŘI STAVĚNÍ SNĚHULÁKŮ.

SNOW VASES BY MAXIM VELČOVSKÝ. I REALLY LIKE HIS EXPERIMENTAL APPROACH TO THEIR CREATION. IT REMINDS ME OF A CHILD'S JOY WHEN BUILDING A SNOW MAN.

KATARINA (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): SNĚHOVÉ VÁZY OD MAXIMA VELČOVSKÉHO. PŘITAHUJÍ MĚ SVOU DRAMATIČNOSTÍ, SILNÝM ODKAZEM NA NEUSTÁLOU PROMĚNU A POMÍJIVOST, KDY SAMOTNÝ MATERIÁL PROCHÁZÍ BĚHEM PROCESU „FORMOVÁNÍ“ PROMĚNOU.

I LIKE MAXIM VELČOVSKÝ'S SNOW VASES. I LOVE THEIR DRAMA, THEIR STRONG ALLUSION TO CONSTANT TRANSFORMATION AND TRANSIENCE, AS THE MATERIAL ITSELF TRANSFORMS WHEN "SHAPED" BY CHANGE.

13

ALENA: LÍBÍ SE MI SÉRIE **LITERÁRNÍCH VÁZ**, KTERÁ SPOJUJE ILUSTRACE A LITERATURU. MYŠLENKA, ŽE PŘÍBĚH NEKONČÍ NA JEDNÉ VÁZE, ALE POKRAČUJE V INTERPRETACÍCH DALŠÍCH TVŮRCŮ, MĚ VELMI OSLOVUJE. TATO SÉRIE UKAZUJE, JAK DESIGN MŮŽE VYPRÁVĚT PŘÍBĚH A OTEVŘÍT PROSTOR PRO RŮZNÉ POHLEDY A INTERPRETACE. RÁDA BYCH, ABY I MOJE SÉRIE TALÍŘŮ BYLA V BUDOUCNU POKRAČOVÁNA JINÝMI TVŮRCI, KTERÍ BY DO NÍ PŘINESLI SVÉ VLASTNÍ NÁPADY A INTERPRETACE.

I LIKE THE SERIES OF LITERARY VASES WHICH CONNECT ILLUSTRATIONS WITH LITERATURE. THE IDEA THAT THE STORY DOESN'T HAVE TO END WITH JUST THE FIRST VASE BUT IS TAKEN UP AND REINTERPRETED BY OTHER MAKERS IS AMAZING. THE SERIES SHOWS HOW DESIGN CAN TELL A STORY AND OPEN A SPACE FOR VARIOUS PERSPECTIVES AND INTERPRETATIONS. I WOULD LIKE IT IF MY SERIES OF PLATES WAS ALSO CONTINUED BY OTHER MAKERS WHO WOULD OFFER THEIR OWN IDEAS AND INTERPRET IT IN NEW WAYS.



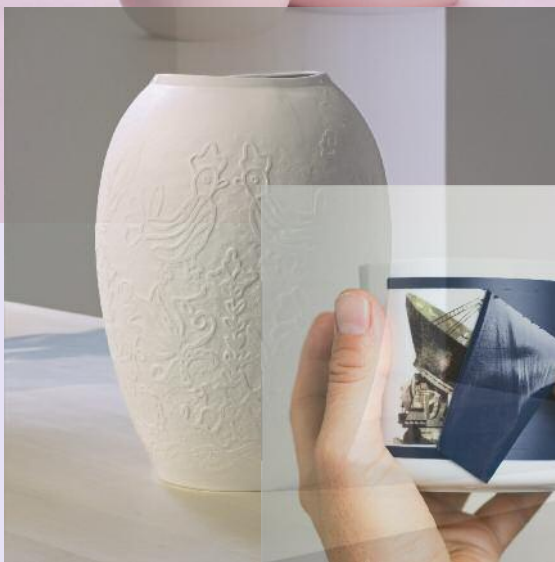
LITERÁRNÍ VÁZA WHISPER VASE

CHUDÁ SADA ARCHEOLOGICKÁ FOLK NEJMILEJŠÍ HRNEK ISLAS FRAGILE

JULIE (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): **WHISPER VASE** OD NELY KRULISOVÉ - JE MI VELMI SYMPATICKÁ VYBRANÁ TECHNOLOGIE VYMÝVÁNÍ. **WHISPER VASE** BY NELA KRULISOVÁ - ITS WASH TECHNOLOGY IS VERY COOL.

ZUZANA (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): VÁZY OD NELY KRULISOVÉ. POUŽITÉ VZORY NA VÁZÁCH JSOU MI VELICE SYMPATICKÉ A DOKÁŽI SE DÍKY NIM TAK TROCHU OCITNOUT V MORAVSKÉ VEŠNÍČCE, A NA CHVÍLI PŘEDSTÍRAT, ŽE SE ZASTAVIL ČAS.

VASES BY NELA KRULISOVÁ. THE PATTERNS ON THE VASES ARE AWESOME AND THEY MAKE ME FEEL AS IF I WERE STANDING IN A MORAVIAN VILLAGE SOMEWHERE - I CAN JUST PRETEND THAT TIME IS STANDING STILL.



GABRIEL: **MÍSY FOLK** S MOTIVY OD MICHALA BAČÁKA Z ROKU 2015 - PRO SPOJENÍ BRILANTNÍHO ŘEMESLA A MICHALOVY IMAGINACE. **FOLK BOWLS** WITH MOTIFS DESIGNED BY MICHAL BAČÁK FROM 2015 - FOR THEIR MELDING OF BRILLIANT CRAFT WITH MICHAL'S UNIQUE IMAGINATION.

LITERARY VASE

POOR SET ARCHEOLOGICAL DEAREST MUG



KAROLÍNA (SUTNARKA / FDA U. OF WEST BOHEMIA): **CHUDÁ SADA ARCHEOLOGICKÁ**. PROTOŽE MI PŘIPOMÍNÁ HRNÍČKY Z DĚTSTVÍ.

THE POOR SET ARCHEOLOGICAL. IT REMINDS ME OF MUGS FROM MY CHILDHOOD.

REBEKA (VŠVU / AFAD BRATISLAVA): VELMI BLÍZKÁ JE MI **CHUDÁ SADA ARCHEOLOGICKÁ** MICHALA BAČÁKA. MÁM POCIT, ŽE MODERNÍ SVĚT TRPÍ ZVLÁŠTNÍ POSEDLOSTÍ MINIMALISMEM, KTERÝ SE VŠUDE ZBAVUJE DEKORU, A TAK KAŽDODENNÍ ŽIVOT ZTRÁCÍ KRÁSU DETAILU. MICHALOVY VÝROBKY JSOU NAOPAK BOHATĚ ZDOBENÉ A V TOMTO PŘÍPADĚ DOKONCE INSPIROVANÉ VÝSTIŽNÝM VIZUÁLNÍM PRAZDROJEM. ZAJÍMAVÝ MOMENT NASTÁVÁ I PŘI SERVÍROVÁNÍ JÍDLA, KDY SE S KAŽDÝM SOUSTEM DOSTÁVÁME K PŘÍBĚHU LOVU, PRAČLOVĚKA, A TEDY ZCELA JINÉHO SERVÍROVÁNÍ, NEŽ HO ZNÁME DNES.

I HAVE ALWAYS LOVED THE POOR SET ARCHEOLOGICAL BY MICHAL BAČÁK. I FEEL THE MODERN WORLD IS OBSESSED WITH MINIMALISM. DÉCOR IS TONED DOWN AND EVERYDAY LIFE LOSES ITS ATTENTION FOR BEAUTIFUL DETAIL. MICHAL'S PRODUCTS ARE, ON THE CONTRARY, VERY RICHLY DECORATED, AND IN THIS CASE ALSO FIND INSPIRATION IN A FITTING PRIMORDIAL SOURCE. WHEN EATING FROM THEM, THEY PROVIDE THAT INTERESTING MOMENT OF GETTING CLOSER AND CLOSER TO THE IDEA OF THE HUNT, WHICH IS SOMETHING THAT WE HAVE LOST CONTACT WITH TODAY.

MARKÉTA (SUTNARKA / FDA U. OF WEST BOHEMIA): **NEJMILEJŠÍ HRNEK** OD ANIČKY ŠUPOLÍKOVÉ. U NÁS DOMA BYDLÍ DVA, RŮŽOVÝ A BLEDEJ MODRÝ. ČASTO S NIMI PROŽÍVÁM MILÉ CHVÍLE. NEJEN S PŘÍTELEM, ALE TŘEBA I S MALOU MARUŠKOU, NAŠÍ TŘÍLETOU NETERÍ - MILUJE TEN RŮŽOVÝ A VŽDYCKY Z NĚJ U NÁS PIJE.

DEAREST MUG BY ANNA ŠUPOLÍKOVÁ. I HAVE TWO LIVING WITH ME - A PINK ONE AND A PALE BLUE ONE. I OFTEN EXPERIENCE WONDERFUL MOMENTS IN THEIR COMPANY, FOR EXAMPLE WITH MY BOYFRIEND OR WITH LITTLE MARY, OUR THREE-YEAR-OLD NIECE - SHE LOVES THE PINK ONE AND DRINKS FROM IT EVERY TIME SHE IS VISITING.

JAN (SUTNARKA / FDA U. OF WEST BOHEMIA): **ISLAS FRAGILE**. LÍBÍ SE MI NA TOM TA KOMUNIKACE S KUPUJÍCÍM - DO CHVÍLE, NEŽ SE MU PRODUKT DOSTANE DO RUKY NEVÍ, JAKÝ NA NĚM BUDE POTISK, A TEDY SÁM PAK HRAJE TUTO HRU POZNÁVÁNÍ.

ISLAS FRAGILE - I LOVE THE COMMUNICATION WITH THE BUYER WHO DOESN'T KNOW WHAT THE PRINT WILL BE UNTIL THE MOMENT THEY USE IT. IT'S A GAME OF EXPECTATION.

HLAVNÍ VÝSTAVA
KŘEHKOST: HODINY A HODINY
MAIN EXHIBITION
FRAGILITY: HOURS AND HOURS

Křehkost Fragility

16

17

Existuje věčný tanec smrti řemesla s uměním? Kde jedno končí a druhé začíná? V dialogu umělkyně Élise Peroi (FR) a Evy Pelechové (CZ) kolem této hranice po špičkách našlapujeme.

Impresivní, silné a zároveň jemné a křehké dílo „Ptačí řeč“ francouzské umělkyně Élise Peroi otevírá snový svět fantazie. Téměř slyšíme ptačí zpěv a chceme se ztratit ve vláknech jemné tapisérie. Élise vystudovala textilní design na Královské akademii výtvarných umění v Bruselu.

A vrátila se ke starým technikám. Každé její dílo vyžaduje hodiny a hodiny trpělivé práce na tkalcovském stavu. Nekonečné stříhání tenkých proužků starých textilií a zaplétání do nových obrazů.

Eva Pelechová k tvorbě přistupuje podobně, jen s jinou materií. Svůj dotek otiskává do hlíny a trpělivě ji tvaruje a zvedá, až na samotnou hranici tenkosti. Dotyk za dotekem. Krok za krokem. Nádech za nádechem. Eva vystudovala UMPRUM, ve své tvorbě experimentuje s možnými rozměry keramických a porcelánových objektů a posouvá hranice zavedených

postupů vytváření. Nádoby variují od transparentní subtility až po nepropustnou tíhu hutné mnohovrstevnaté glazury.

Objekty obou umělkyně se v instalaci vzájemně prolínají, rozvíjí se dialog. Velikosti a křehkosti, vertikality a horizontality, tradice a inovace. Protiklady vytváří vyvážený celek. Spojuje je silné umělecké vyjádření, excellence řemeslného provedení a jemné finesy materiálu.

Jak se ukázalo na posledním benátském bienále, západní svět se vrací ke kořenům, k podstatě, hledá uklidnění v tradičních, stále vzácnějších, rukodělných řemeslných dovednostech a technikách. K tomu, co bylo v západním uměleckém kontextu tradičně spojováno spíše se ženami. Obě autorky zpochybňují zažitě představy, dodávají řemeslu estetickou a významovou rovinu a tím ho dostávají do současného uměleckého kontextu, kam náleží.

Denisa Šedivá, kurátorka

Are craft and fine art locked in an endless dance of death? Where does one end and the other begin? The dialog between French artist Élise Peroi and Eva Pelechová tiptoes around just such questions.

Élise Peroi's impressive, powerful, yet fragile work *Langue des oiseaux* opens on a new world of fantasy. We can almost hear the birdsong and wish to get lost in the soft tapestries' fibers. Élise studied textile design at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels, and here she returns to tried and tested techniques. Every piece requires hours and hours of patient work on a loom, endlessly cutting thin strips of old fabric and weaving them into new images...

Eva Pelechová approaches her work in similar fashion but uses a different material for similar ends. She makes impressions into the clay, patiently shaping and elevating it, approaching the very limits of thinness. One touch at a time. One step at a time. One breath at a time. Eva graduated with a degree from the Academy of Arts, Architecture and Design

in Prague, and her work experiments with the possibilities of ceramic and porcelain objects and pushes the boundaries of established practices of creation. Her vessels are varied: from transparent subtlety to using an impenetrable, multilayered glaze.

The objects of both artists intertwine in the installation, a dialog develops. Size and fragility, verticality and horizontality, tradition and innovation. Their opposites create a balanced whole. They are connected via strong artistic expression, excellence of craftsmanship and fine finesse of material.

As we saw at the last Venice Biennial, the western world is returning to its roots and essence, searching for respite in traditional, hand-made (and ever more rare) craft skills and techniques. To what has traditionally been more associated with women in the Western art context. The artists challenge received ideas, giving craft an aesthetic and meaningful level, thus bringing it into the contemporary art context where it belongs.

Denisa Šedivá, curator

Élise Peroi

Élise Peroi se narodila v roce 1990 v Nantes (Francie), žije a pracuje mezi Bruselům (Belgie) a Arles (Francie). V roce 2015 absolvovala magisterské studium textilního designu na Královské akademii výtvarných umění v Bruselu. Od počátku své tvorby se Élise při práci s tkaním snaží vyjádřit to, co jí prochází – dech, atmosféru. Inspirována knihou Françoise Julliena *Vivre de paysage* ou *L'impensé de la Raison*, přibližuje se všeobjímající vizi světa, kde vše kolem nás „už není záležitostí vidění, ale žití“. Její díla, která nechávají vyniknout volné prostory, odkazují také k pojmu času, dílny a nástrojů.

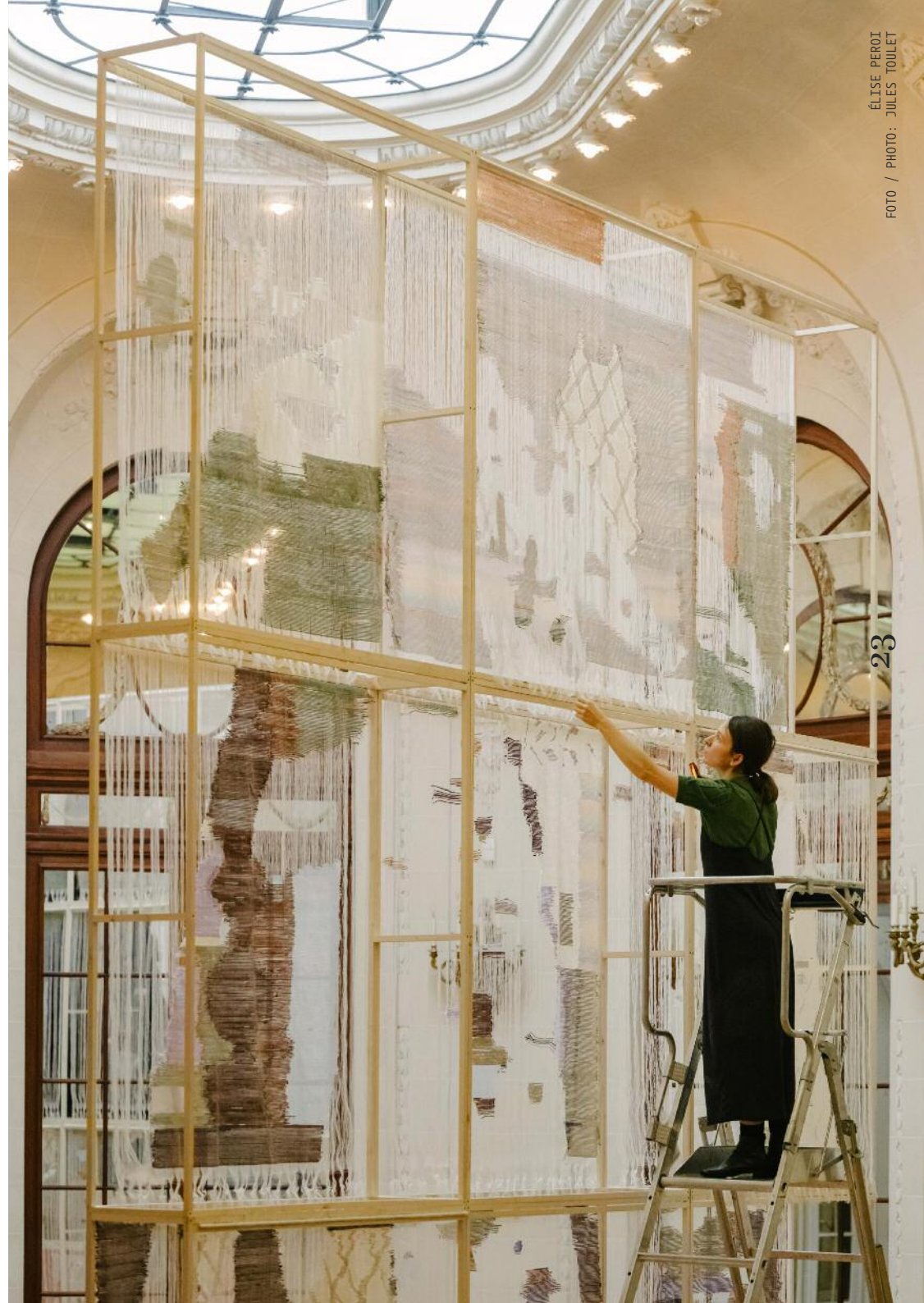
Élise vystaví v rámci hlavní expozice tapiserie *Ptačí řeč*. Dílo je postaveno na dvou koncepčních osách: jazyk a technologie. Obě témata jsou zpracována jako heuristické fikce: ptačí zpěv jako přežitek primitivní řeči, a uzel jako první technické gesto. Walter Benjamin vyslovil hypotézu, že pouze ptáci disponují druhem jazyka, v němž jsou zvuk a porozumění neprostředkované – formu čisté komunikace, kterou člověk poznal dříve, než vstoupil do techniky a jazyka, a ztratil tak tuto předjazykovou bezprostřednost.

KDYBYSTE MOHLA Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO?
STRUKTURU SVÉ TKANINY Z KERAMIKY.
KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ
BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?
KERAMICKÝ FRAGMENT VYŠÍVANÉHO TEXTILU.

Élise Peroi was born in 1990 in Nantes (France), she lives and works between Brussels (Belgium) and Arles (France). In 2015, she finished her MA studies of textile design at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels. Since her early occupation with textiles, Élise has been developing her work from experiences, breath and atmosphere. Inspired by François Jullien's *Vivre de paysage* ou *L'impensé de la Raison*, she has come to see the world as “no longer a question of seeing, but of living.” Her work lets the emptiness of space speak for itself, and references temporality, as well as the production process and the tools themselves.

Élise will exhibit the installation *Langage des oiseaux*, which develops along two conceptual axes: language and technology. Both these topics provide the exhibition's structure, and she approaches them as types of fiction: birdsong, understood as a vestige of primitive language, and the knot as the first technical gesture. Walter Benjamin believed that only birds possess a language in which sound and understanding need no mediation. It is a form of pure communication which humanity understood before it entered the sphere of technics and language, thus losing this pre-linguistic immanence.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
THE STRUCTURE OF MY FABRIC MADE OF CERAMICS.
IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE
FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?
A CERAMIC FRAGMENT OF EMBROIDERED FABRIC.



Eva Pelechová

Eva Pelechová vystudovala UMPRUM (Ateliér keramiky a porcelánu), absolvovala studijní pobyty v Jeruzalémě, Tallinnu a Mnichově. Experimentuje s vícenásobným vypalováním za použití alternativních „technologických“ postupů, stejně jako s odléváním různých keramických materiálů. Získala řadu mezinárodních ocenění. Její tvorba je zastoupena v soukromých i veřejných sbírkách, např. v Německu, Itálii, Číně, Taiwanu, Rakousku. Spoluzaložila projekt Hidden Factory. Pod novou značkou EPIC vznikají ručně modelovaná porcelánová svítidla a další sběratelské keramické objekty.

Eva vystaví sochy/objekty z keramických materiálů a ručně modelované nádoby v rámci hlavní expozice.

KDYBYSTE MOHLA Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? DŮM.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

JEDNOU BYCH RÁDA TAKOVÝ VYTVOŘILA; TAKOVÝ, KTERÝ BY SI TO ZASLOUŽIL.

Eva Pelechová graduated from the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague (Studio of ceramics and porcelain), and took study trips to Jerusalem, Tallinn, and Munich. She experiments with multiple firings, using alternative “technological” processes, as well as smelting various ceramic materials. She has received numerous international awards. Her work is represented in private and public collections, for example in Germany, Italy, China, Taiwan, and Austria. She has co-founded the Hidden Factory project. Under the EPIC brand, she also makes hand-modelled porcelain lightings and other collectable ceramic objects.

Eva will exhibit sculptures/objects made of ceramic materials and hand-modelled vessels.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? A HOUSE.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

I WOULD LIKE TO MAKE ONE LIKE THAT AT SOME POINT; ONE WHICH WOULD DESERVE TO BE DISCOVERED.

Křehký Collection

26

27

ALENA AGAFONOVA
MICHAL BAČÁK
JOSEF BOLF × KVĚTNÁ 1794
ARŤOM NURVAN



Alena Agafonova: Doma Home

Alena Agafonova je designérka a umělkyně z Kazachstánu, studuje keramiku na UJEP FUD v Ústí nad Labem. Zajímá se o keramiku, malbu, grafický design a umělecké projekty. Ve své práci zkoumá hranice mezi těmito oblastmi, hledá nové přístupy v designu a zabývá se tématy, která jsou mnoha lidem blízká - důležitostí rodiny, identitou a hledáním svého místa ve světě.

Alena vystaví svůj projekt Doma, vytvořený pro Křehký ve spolupráci s firmou G. Benedikt. Každý z šesti talířů nese část fotografie a teprve jejich spojením lze vidět celý obraz. Stejně je to i s rodinou - každý má svou vlastní cestu a zkušenosti, ale když se sejdou u jednoho stolu, vytvářejí jeden příběh. Projekt hovoří o domově; ne jako o místě, ale o nejbližších.

KDYBYSTE MOHLA Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? VYTVOŘILA BYCH HRNEK, ZE KTERÉHO MŮŽE PÍT JEN JEHO MAJITEL. ANEBO TALÍŘ, KTERÝ NIKDY NEPADNE NA ZEM, KTERÝ SE VŽDY POSTAVÍ ZPÁTKY NA STŮL. KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

TEN, KTERÝ VYPRÁVÍ PŘÍBĚH A POMÁHÁ LIDEM SE SPOJIT. STŘEDOVÝ TALÍŘ S MOTIVEM DOMU NEBO PTÁKŮ. I KDYŽ SE PŮVODNÍ PŘÍBĚH ČASEM ZAPOMENE, LIDÉ BY NA JEHO ZÁKLADĚ MOHLI VYTVOŘIT NOVÝ.

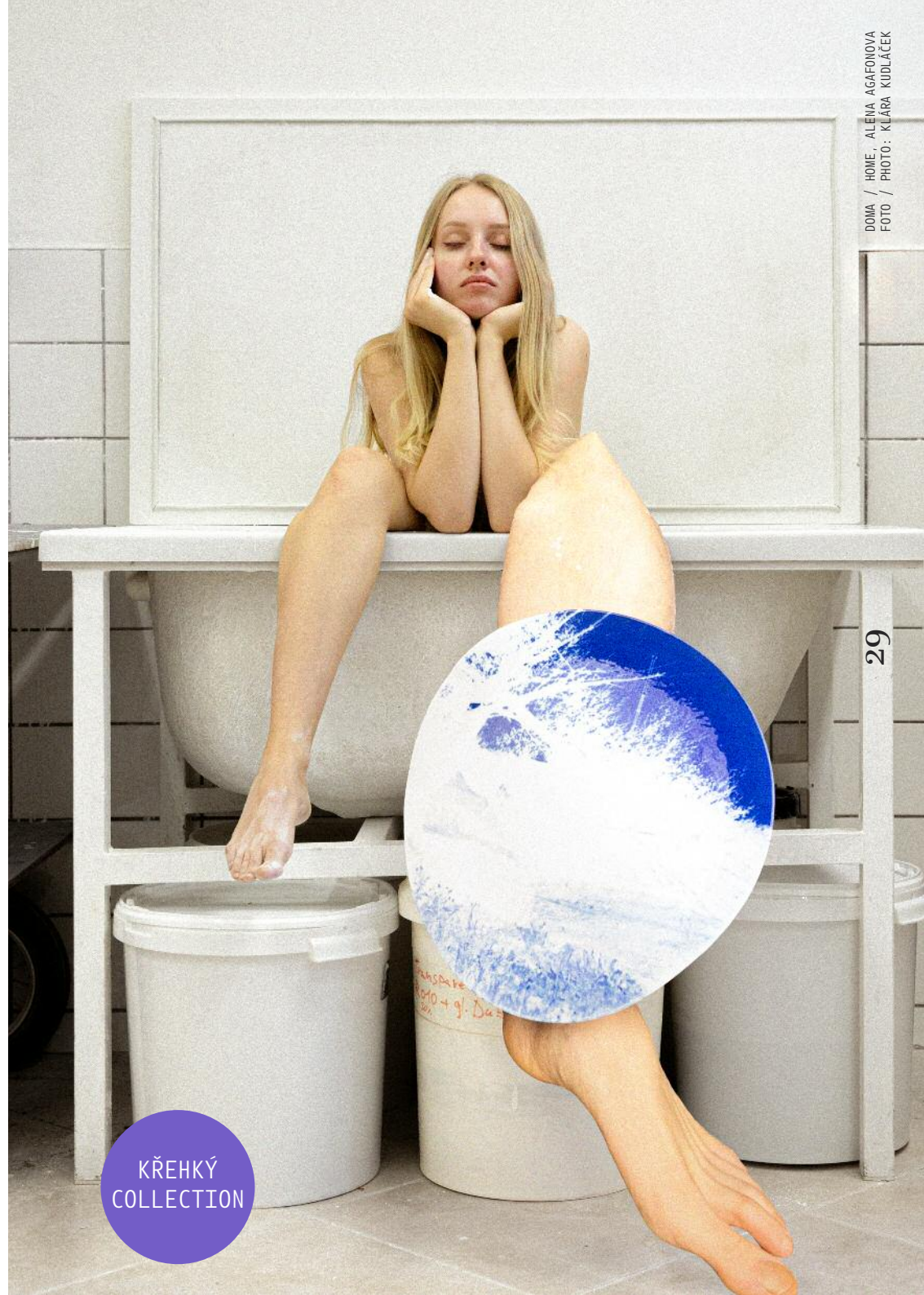
Alena Agafonova is a designer and artist from Kazakhstan, studying ceramics at UJEP FAD. She is interested in ceramics, painting, graphic design, and various artistic projects, and her work explores the thresholds between these fields. She searches for new approaches to design and is interested in topics familiar to most people - the importance of family, personal identity, and the search for one's place in the world.

Alena will present her project Home, made for Křehký in collaboration with the company G. Benedikt. Each of the six plates includes one photograph, but they make one whole image only after you put them together. And it's like that with your loved ones too - everyone has their own path and experiences, but when they meet at one table, these create a single story. Her project speaks about home; not as this or that place, but rather about the dearest ones.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? I WOULD MAKE A MUG THAT ALLOWS ONLY ITS OWNER TO DRINK FROM IT. OR A PLATE WHICH NEVER FALLS ON THE FLOOR AND ALWAYS RETURNS TO THE TABLE.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

THE ONE WHICH TELLS A STORY AND HELPS PEOPLE COME TOGETHER - A CENTERPIECE PLATE WITH THE MOTIF OF A HOUSE OR BIRDS. ALTHOUGH THE ORIGINAL STORY WILL EVENTUALLY BE FORGOTTEN, PEOPLE COULD CREATE A NEW ONE BASED ON IT.



KŘEHKÝ
COLLECTION





Michal Bačák: Venuše Venus

Michal Bačák, narozený v roce 1985 v Brně, studoval produktový a grafický design na VŠUP ve Zlíně. V jeho práci se prolínají folklórní, přírodní a sci-fi motivy s důrazem na detail a linii, kombinující vědecké a fantastické prvky. Jeho ručně kreslené ilustrace zdobí knihy, časopisy, porcelán i interiérové designy. Získal ocenění na Czech Grand Design 2016 a EDIDA 2014 a 2018. V roce 2024 vyhrál obě ceny za intarzii pro bar Forbína.

Michal vystaví v rámci Křehký Collection Venuši, inspirovanou stoletými oslavami jejího objevení. Konkrétně ji přenesl na sadu hrnků Islas Věstonice (spolupráce s Antonínem Tomáškem), plakátů a pohledů.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO?
VYSOKOFUNKČNÍ RAKETOPLÁN.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

DOUFÁM, ŽE TO BUDOU PRÁSTARÉ STROMY, CO JSEM LONI VYSÁZEL V MÉM SADĚ.

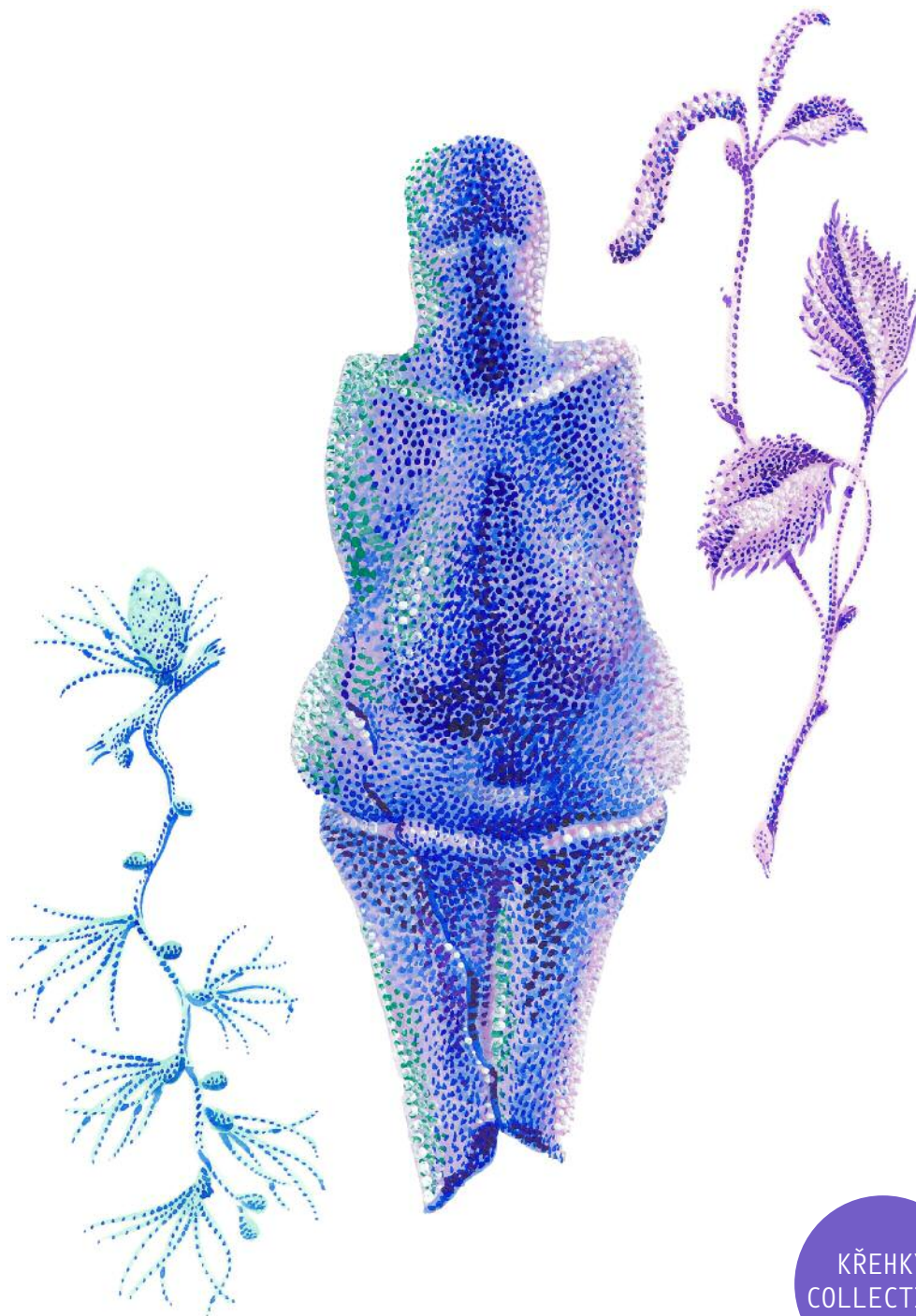
Michal Bačák studied product and graphic design at VŠUP in Zlín. His work incorporates folk, natural, and sci-fi themes, pays attention to detail and clear-cut lines, and often combines scientific and fantastic features. Michal's hand-drawn illustrations have appeared in books, magazines, as well as porcelain and interior design. He has received the Czech Grand Design 2016 and EDIDA 2014 and 2018 awards. And he won both these awards in 2024 for his intarsia pieces for Forbina bar.

Michal will present the venus which was made for Křehký as part of the celebrations commemorating the one-hundred-year anniversary of its discovery. The motif will be used on posters, postcards, and mug sets Islas Věstonice (collaboration with Antonín Tomášek).

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
A FUNCTIONAL ROCKET SHIP.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

I HOPE IT WILL BE THE ANCIENT TREES I PLANTED IN MY ORCHARD LAST YEAR.





Josef Bolf × Květná 1794: Ona She

Josef Bolf působí na výtvarné scéně od konce 90. let. Ve figurativní kresbě rozvíjí temnou poetiku, inspirovanou komiksem, sci-fi a dětstvím na pražském Jižním Městě. V jeho dílech se objevují osamělé postavy dětí a dospívajících, často zraněné nebo napůl zvířecí, zasazené do surreálních a apokalyptických krajín s tísnivou atmosférou.

Josef představí Křehkou skleněnou vázu – počátek spolupráce se značkou Křehký a sklárnou Květná 1794. V limitované sérii na sobě nese poloprofil dívky z obrazu.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?
MALÁ KRESBA DÍTĚTE S MASKOU NA ZDI.

Josef Bolf has been active on the art scene since the late 1990s. His figurative drawings utilize dark poetics inspired by comics, sci-fi, and his childhood spent in Prague's South City suburb. His works often feature lonely figures of children and adolescents, oftentimes wounded or half animal, placed in surreal, apocalyptic scenery and an oppressive atmosphere.

Josef will present a glass vase named She – his first work made with the Křehký brand and the Květná 1794 glassworks. The limited edition includes the portrait of a girl in semi-profile from one painting.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?
A SMALL DRAWING OF A CHILD WITH A MASK ON THE WALL.





Arťom Nurvan: Bezstarostnost Carelessness

Arťom Nurvan pochází z Ruska a v současnosti studuje keramiku a porcelán na UJEP FUD. Po letech strávených v grafickém designu se začal věnovat hmotným médiím, která mu umožňují zkoumat vztah mezi uměním a každodenní realitou. Fascinují ho historické a symbolické prvky, které propojuje s hravými a abstraktními formami. Zajímá se o experimentování s materiály a propojení tradičních řemesel s digitálními médii.

Arťom vystaví sérii keramických a porcelánových sošek pod názvem Bezstarostnost, která vznikla během klauzury letního semestru 2023/2024. Křehký zařadil tento projekt do svého portfolia.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? VELKÁ, MONUMENTÁLNÍ SOCHA.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

MOŽNÁ BY TO BYL ARCHAICKÝ PODIVNÝ RELIÉF S ODKAZEM NA SOUČASNOU SPOLEČNOST. RELIÉF BY BYL SYMBOLEM MÉHO HLEDÁNÍ SPOJENÍ MEZI STARÝM A NOVÝM, MEZI HISTORIÍ A SOUČASNOSTÍ, ZACHYCUJÍCÍ ČAS V PEVNÉ, HMATATELNÉ PODOBĚ.

Arťom Nurvan is originally from Russia, and he is currently studying at UJEP FAD. After years spent as a graphic designer, he started focusing on material media which allow him to explore the relationship between art and everyday reality. He is fascinated by historical and symbolic features, which he connects with playful and abstract forms. He is interested in experimenting with materials and connecting traditional craft with digital media.

Arťom will exhibit a series of ceramic and porcelain sculptures titled Carelessness, which he produced as his final work for the summer 2023/2024 semester. He was approached by Křehký with the opportunity to include this project in their portfolio.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? A LARGE, MONUMENTAL SCULPTURE.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

MAYBE IT WOULD BE A STRANGE, ARCHAIC RELIEF REFERENCING CONTEMPORARY SOCIETY. THE RELIEF WOULD BE A SYMBOL OF MY SEARCH IN THE OVERLAPS BETWEEN THE OLD AND NEW, HISTORY AND THE PRESENT, CAPTURING TIME IN A MATERIAL, TANGIBLE FORM.



KŘEHKÝ
COLLECTION



Solitéři

Solitaires

TEREZA BRICHTOVÁ

SALIM ISSA

DENISA KRAUSOVÁ

MILAN PEKAŘ & TEREZA SLUKOVÁ

DAVID ŠEVČÍK (ATELIÉR ŠUNČÍK)

ZDENĚK VACEK

GABRIEL VACH

MICHAELA VRBKOVÁ



Tereza Brichtová: Tereza a Giardino

Tereza Brichtová je konceptuální umělkyně, která ve své tvorbě skrze různá média nahlíží situace i stavy mysli, zachycuje křehké momenty, vypráví příběhy, vytváří iluzorní světy a prostorové vztahy, které jsou paralelou k pozorovanému. Její díla jsou zastoupená v soukromých sbírkách i ve Sbírce současného umění města Mikulov, odkud autorka pochází. Absolventka UMPRUM Ateliéru prostorové tvorby a intermédií u prof. Adély Matasové je autorkou scénografického řešení řady projektů na pomezí umění a designu. Žije a tvoří v Praze.

Tereza vystavuje dvojportrét z cyklu velkoformátových akvarelů Tereza a Giardino, což je současně její umělecký pseudonym, pod kterým se Tereza v roce 2024 po delší odmlce vrátila na scénu. Díla vznikala pro výstavu v GASK formou devítiměsíčního časosběrného procesu, v dialogu s kurátorkami Marcelou Strakovou a Veronikou Marešovou. K festivalu Křehký má Tereza silný osobní vztah, stála mj. u zrodu přátelství značky Křehký a mikulovského zámku, kde festival probíhá. Na Křehký vystavovala výběr připravený na míru mikulovskému zámku – místu Terezina dětství a vzpomínek. Pro Porthheimku zvolila diptych s portréty odkvetlých kosatců ze své metaforické zahrady, pracující napříč se vzpomínkami a symboly.

Tereza Brichtová is a conceptual artist who uses various media to explore situations and states of mind. She captures fragile moments, tells stories, and creates illusory worlds and spatial relationships that mirror the real world. Her work is represented in private collections, as well as in the Contemporary Art Collection of Mikulov, the town where she is from. She is a graduate of the Academy of Arts, Architecture & Design Prague Studio of Spatial Design and Intermedia under Prof. Adéla Matasová, Brichtová is the author of scenographic solutions for a number of projects on the border between art and design. She lives and works in Prague.

Tereza is showing a double portrait from her series of large-format watercolors, Tereza and Giardino, which is also her artistic pseudonym. She returned to the scene under this name in 2024 after a long hiatus. The works were created for the GASK exhibition through a nine-month time-lapse process in collaboration with curators Marcela Straková and Veronika Marešová. Tereza has a strong personal relationship with the Křehký festival; she helped establish the relationship between the Křehký brand and Mikulov Castle, where the festival takes place. At Křehký Mikulov, Tereza exhibited a selection tailored to Mikulov Castle, a place filled with her childhood memories. For Porthheimka, she chose a diptych with portraits of wilted irises from her metaphorical garden, working across memories and symbols.





Salim Issa: Moon

Salim Issa je fotograf pracující a žijící v Praze. A teď nově, z touhy a potřeby rozšířit pole působnosti, nejspíše i keramik za kruhem. Jako fotograf se zaměřuje na zachycení práce českých designérů a architektů. V současnosti se věnuje převážně portrétní tvorbě.

Salim představí svoji první kolekci ručně točených keramických dutých mís Moon. Oproštěné od lesku glazury, zahalené pouze v lehkém poprášku kobaltu.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO?
FONTÁNU.
KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ
BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?
V TOMTO OHLEDU MÁM CELKEM JASNO - NIC!

Salim Issa is a photographer living and working in Prague. And now, his inner animal spirits have made him turn to creating ceramics on a pottery wheel. As a photographer, he has documented the works of Czech designers and architects. He currently works mostly in portraiture.

Salim will present his very first collection of hand-spun hollow bowls made of ceramics. They remain unglazed, covered in only a light sprinkle of cobalt.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
A FOUNTAIN.
IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE
FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?
I HAVE A PRETTY DEFINITE IDEA OF WHAT IT WOULD BE - NOTHING!





Denisa Krausová

Denisa Krausová se po studiích grafiky a malby na Fakultě výtvarných umění VUT v Brně věnuje především malbě, ale také pedagogické činnosti na středních uměleckých školách v Jihlavě a v Brně. Vystavovala, mimo jiné, v galerii Václava Špály, v OFF/FORMATu v Brně, galerii ad astra v Kuřimi, v GVV Hodonín. Dnes se věnuje také vytváření přírodní zahrady a chovu slepic. Žije a pracuje v Mikulově na Moravě.

Denisa vystaví ve Štukovém sále na náměstí velkoformátové obrazy. Autobiografická zátíší, která vznikají metodou tzv. mentální koláže.

KDYBYSTE MOHLA Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? PLASTIKY, „LIDSKÁ ZÁTÍŠÍ“.
KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?
 ZAHRADA POZEMSKÝCH ROZKOŠÍ OD HIERONYMA BOSCHE.

Denisa Krausová graduated with a degree from graphic design and painting at the Faculty of Fine Arts of Brno Technical University, then focused mostly on painting and teaching at high schools in Jihlava and Brno. She has also exhibited at the Václav Špála Gallery, Brno's OFF/FORMAT, ad astra gallery in Kuřim, and the GVV Hodonín, among others. More recently, she has been focusing on organic landscaping and raising hens. She lives and works in Mikulov in Moravia.

Denisa will present large-format paintings. Autobiographical still lifes made by means of the so-called “mental collage” method.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? SCULPTURES, “HUMAN STILL LIVES.”
IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?
 THE GARDEN OF EARTHLY DELIGHTS BY HIERONYMUS BOSCH.



Milan Pekař & Tereza Sluková: Woven



Milan Pekař je keramický designér, keramik a vysokoškolský učitel, vedoucí ateliéru keramiky a porcelánu na UMPRUM. Tereza Sluková je výtvarnice, keramička a asistentka ateliéru keramiky a porcelánu na UMPRUM.

Milan a Tereza vystaví keramické objekty z kolekce Woven, kde využívají tradiční postupy textilní výroby, jako pletení a tkání coby konstrukční metodu keramických objektů. Tyto techniky jsou neodmyslitelně spjaté s rozvojem industrializace a nesou v sobě dualitu přírodního a umělého. Stroje a další artefakty připomínající mýtus lidského pokroku jsou pomalu pohlcovány vegetací. Zdánlivá věčnost industriálních monumentů zaniká tváří v tvář časovému horizontu přírodních živlů, mizí v zarůstající krajině.

KDYBYSTE MOHLI Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? CELÝ DŮM! V ZIMNÍM SEMESTRU JSME SE O TO POKUSILI VE SPOLUPRÁCI S ATELIÉREM ARCHITEKTURY A3 A VÝSLEDKEM JE VÝSTAVA CLAYHOUSE, KTERÁ BUDE K VIDĚNÍ I NA LETOŠNÍM DESIGNBLOKU.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ? MŇAM MINIVAN OD GRĚTY KUŠNÍROVÉ, KTERÝ ZHOTOVUJE NAŠI LÁSKU K PALAČINKÁM, SPOLEČNÉMU VAŘENÍ A DOBRÉ NÁLADĚ V ATELIÉRU.

Milan Pekař is a ceramicist, designer, and university teacher, head of the Ceramics and Porcelain studio at the Academy of Arts, Architecture, and Design in Prague (AAAD). Tereza Sluková is an artist, ceramicist, and assistant of the Ceramics and Porcelain studio at AAAD.

Milan and Tereza will present the installation of ceramic objects as part of the Woven collection, in which they use traditional processes of textile production, such as knitting and weaving, as a construction method for ceramic objects. These techniques themselves are integrally connected with the development of industrialization and carry the duality of the natural and the artificial. Machines and other artefacts remind us of the myth of human development, and they are slowly being overtaken by the vegetation. The seeming eternity of industrial monuments fades when faced with the temporal horizon of the forces of nature.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? AN ENTIRE HOUSE! WE TRIED IT DURING THE WINTER SEMESTER IN COLLABORATION WITH THE A3 ARCHITECTURE STUDIO, AND THE RESULT IS CLAYHOUSE, WHICH WILL BE EXHIBITED AT THIS YEAR'S DESIGNBLOK.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

MŇAM MINIVAN BY GRĚTA KUŠNÍROVÁ, WHICH EPITOMIZES OUR STUDIO'S LOVE FOR PANCAKES, SHARED COOKING, AND GOOD CHEER.





David Ševčík (Ateliér Šunčík): Světlá a temná strana The Light and Dark Side

Textař a art director David Ševčík, který dvě dekády stojí v pozadí různých značek, se v roce 2024 postavil i za svou vlastní značku autorské keramiky: ATELIER ŠUNČÍK. Ta je ze všech jeho tvůrčích vyjádření nejautentičtější (a naštěstí i nejméně racionální).

Letos David přiveze premiérovou prezentaci Ateliéru Šunčík, která ukáže dosavadní tvůrčí nevyhraněnost a nejoblíbenější autorská témata – postavy chlupatých a zubatých stvoření, od medvěda po bubáka. Jejich protipólem budou realizace funkčních objektů. Hlavním motivem této skupiny bude světlo: lampy a svícný.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? KAMNA NEBO KRB. MYSLÍM, ŽE K TOMU JEDNOU DOJDU A VYTVOŘÍM FUNKČNÍ MOZAIKU STRAŠIDEL PROPOJENÝCH DO VELKÉHO CELKU. VLASTNĚ UŽ TO MÁM PROMYŠLENÉ! [SMÍCH] KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

JE PRAVDA, ŽE VĚSTONICKÉ VENUŠI JE TŘICET TISÍC LET, TAKŽE S UCHOVÁNÍM PRÁCE SUPERBUDOUČÍM GENERACÍM BY NEMĚL BÝT PROBLÉM. ZATÍM ALE NEJSEM U SEBE SCHOPEN NIC NOMINOVAT.

Writer and art director David Ševčík has for two decades been the moving force behind various brands. In 2024, he decided to build his own brand of original ceramics: ATELIER ŠUNČÍK. It is the most authentic of his creative channels (and fortunately also the least rational).

ATELIER ŠUNČÍK's premiere in Mikulov will aim to show its creative diversity and its most favorite themes on a small set of figurines – woolly and teathy critters, part bear, part monster. They find their opposite in a series of functional objects whose main theme is light – lamps and candle sticks.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? A STOVE OR A FIREPLACE. I THINK I WILL ONE DAY COME TO MY SENSES AND MAKE A FUNCTIONAL MOSAIC OF GHOSTS ASSEMBLED INTO ONE LARGE WHOLE. I KIND OF HAVE IT ALL THOUGHT OUT. [LAUGHS]

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

IF THE VENUS OF DOLNÍ VĚSTONICE IS THIRTY THOUSAND YEARS OLD, LEAVING BEHIND MY WORK FOR GENERATIONS IN THE FAR FUTURE SHOULDN'T BE A PROBLEM. BUT I AM NOT YET ABLE TO NOMINATE ANY OF MY WORKS.





Zdeněk Vacek: Eidolon

Zdeněk Vacek je klenotník, designér a umělec.

Zdeněk vystaví objekt z řady Eidolon – teaser výstavy 2025, reflektující 25 let své autorské tvorby. Ve spolupráci s galerií Kvalitář. Partnerem výstavy Designblok, UPM a One3D.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? ŠŤASTNÁ DUŠE Z PORCELÁNU. DUHOVĚ A ZLATĚ GLAZOVANÁ A PRŮSVITNÁ. KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

ZŮSTANE PO MĚ EIDOLON. MAGNETICKÝ OBJEKT VYROBENÝ ZE SKENU MÉHO TĚLA. EIDOLON JE ŘECKÉ SLOVO, KTERÉ V PŘEKLADU ZNAMENÁ „OBRAZ DUŠE“. ŽIVÉHO NEBO MRTVÉHO ČLOVĚKA.

Zdeněk Vacek is a jeweler, designer, and artist.

Zdeněk will present one object from the Eidolon series – a teaser for the 2025 exhibition reflecting 25 years of his work. In cooperation with Kvalitář Gallery. Partner of the Designblok exhibition, UPM and One3D.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
A HAPPY SOUL MADE OF PORCELAIN. IT WOULD BE TRANSPARENT, AND GLAZED IN RAINBOW AND GOLD.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

I WILL BE REMEMBERED FOR EIDOLON. A MAGNETIC OBJECT MADE FROM A SCAN OF MY BODY. EIDOLON IS A GREEK WORD MEANING "IMAGE OF THE SOUL." THE IMAGE OF EITHER A DEAD OR LIVING PERSON.





Gabriel Vach: Trompe l'oeil Unreal Vase

Gabriel Vach je keramik a pedagog. Od roku 2012 je spoluzodpovědný za fungování značky Hidden Factory. Od stejného roku také vede ateliér keramiky na FDU v Plzni.

Gabriel: Ve chvíli, kdy píšu tento text, je to projekt stále ještě spíš ve fázi přání, takový experiment s nejistým výsledkem... dobrodružství. Ale no dobře: bude to váza. Běžně se tomuhle typu nádoby vyhýbám. Raději něco solidního, praktického, jako miska, hrnek... Ale pro jednu jdu mimo komfortní zónu... Bude to Neskutečná váza! Vybral jsem si k tomu krásný prostor zámecké kaple, takže to беру jako závazek a snad to nezvorám. Doufám a pracuji na tom.

KDYBYSTE MOHL Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO?
ASI TO, CO VŽDYCKY. NĚCO, ČEHO SE MŮŽE ČLOVĚK DOTÝKAT NA DENNÍ BÁŽI A TĚŠIT SE Z TOHO.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?

ODHADUJU, ŽE TO NEJSPÍŠ BUDOU STŘEPY. A ZVLÁŠTNÍM ZPŮSOBEM MĚ TĚŠÍ, ŽE NEBUDOU ŽÁDNÝM ZPŮSOBEM EKOLOGICKOU ZÁTĚŽÍ PRO COKOLI, CO PŘIJDE. V TOMHLE OHLEDU JE KERAMIKA PROSTĚ SUPER.

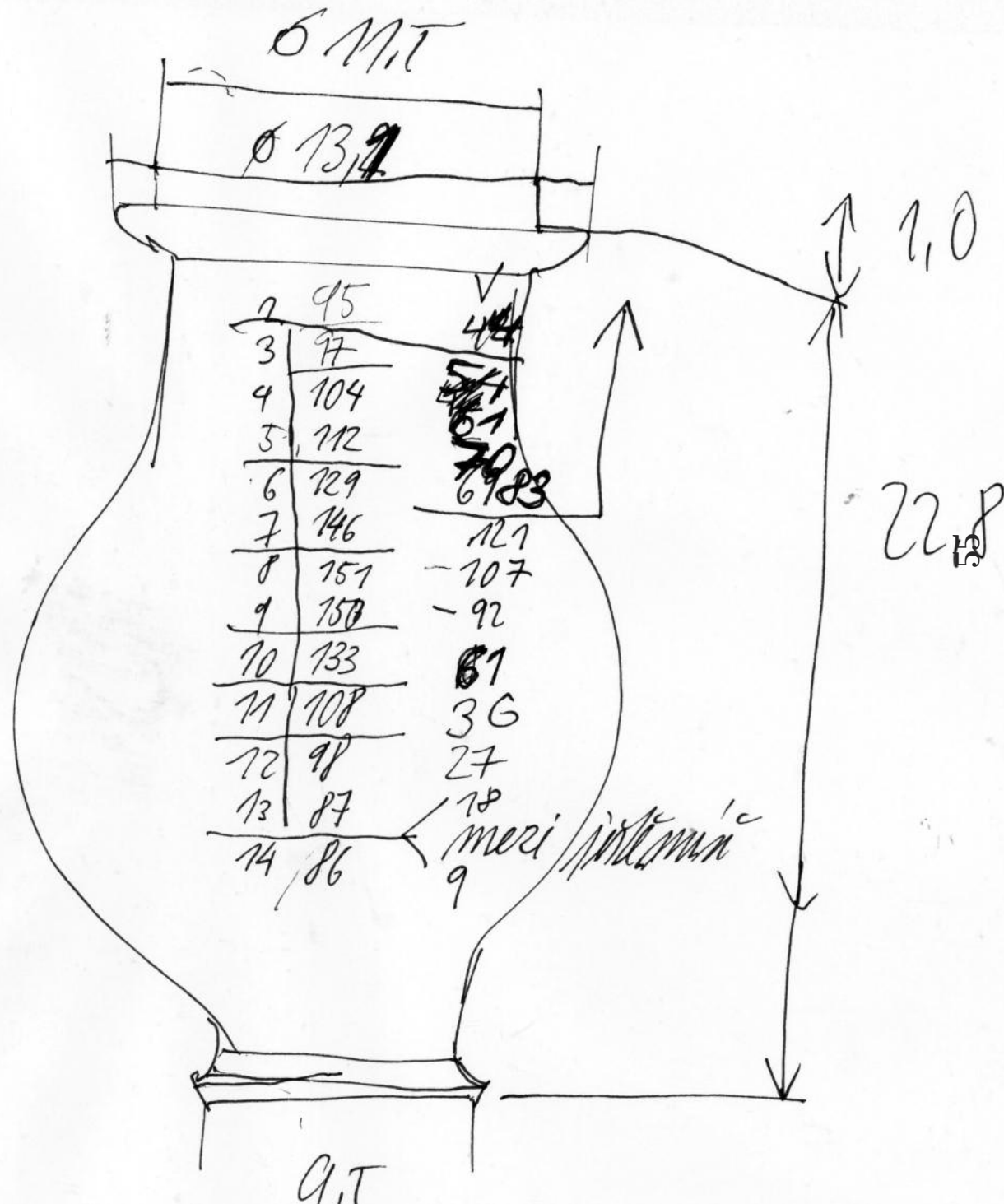
Gabriel Vach is a ceramicist and teacher. He has been co-manager of Hidden Factory since 2012, which is also when he started directing the ceramics studio at the Faculty of Arts and Design in Pilsen.

Gabriel: As I write this text, the project is still in the stages of mere wish, a sort of experiment with an uncertain outcome... an adventure. But alright: it's a vase. I generally don't work with such a type of vessel, as I prefer something solid and practical, like a bowl or a mug... But this time, I went out of my comfort zone... It will be the Unreal Vase! I picked out a beautiful space in the church chapel, so I take it as a great responsibility and hope I don't mess it up. I hope, I wish.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
I GUESS I WOULD MAKE WHAT I ALWAYS DO: SOMETHING WHICH PEOPLE CAN TOUCH ON A DAILY BASIS AND ENJOY.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?

I THINK IT WILL BE CERAMIC SHARDS. AND, IN A CERTAIN WAY, I AM GLAD THAT THEY WILL NOT BE AN ECOLOGICAL BURDEN ON ANYTHING IN THE FUTURE. CERAMICS ARE GREAT LIKE THAT.





Michaela Vrbková: New Ordinary

Michaela Vrbková pochází z Mikulova, je absolventkou ateliéru malířství Petra Kvičaly (FAVU). Charakteristické jsou pro ni prostorové instalace a tapiserie, např. z technických provázků, ve kterých jednotlivé ručně háčkované uzly představují další objekt jejího zkoumání. K háčkování přistupuje jako ke kresbě, kterou nepodřizuje papíru. Háčkované objekty protlačuje do ručních papírů a vznikají unikátní slepotisky. Výstupem jejích prací jsou často instalace a site-specific projekty.

Michaela vystaví cyklus háčkovaných efemérních objektů a slepotisků ze série New Ordinary. V této sérii vytváří antropomorfní objekty z technického stavebního provázku. Objekty představují stylizované masky, obličeje. Vytvářením masek pak sama odkládá pomyslné masky představující obranné mechanismy, nebo se o to alespoň snaží. Reinterpretací háčkování, tradičně vnímaného jako řemeslo spojené s ženskou prací, posouvá tuto techniku do současného kontextu, čímž zpochybňuje zavedené představy o umění a řemesle.

KDYBYSTE MOHLA Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO? REPLIKY MÉHO OBLÍBENÉHO NÁDOBÍ, KTERÉ BYCH ALE NEMOHLA TAK SNADNO ROZBÍT. KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ? LÍBÍ SE MI VÍCE PŘEDSTAVA, ŽE VŠE SE ČASEM ROZPADNE A NIC PO ČLOVĚKU NEZBUDE.

Michaela Vrbková comes from Mikulov and she is a graduate of the painting studio of Petr Kvičala (Faculty of Fine Arts, BUT). She mostly works through spatial installations and tapestries, for example with technical string where the individual hand-crocheted knots represent one more subject of her research. She approaches crocheting in the same way as drawing, but without the limitations of paper. With the help of a graphic printing press, she presses her crocheted objects into hand-made paper – it is a unique method of embossing.

Michaela will exhibit a series of crocheted ephemeral objects and embossing from the New Ordinary series. This series consists of anthropomorphic objects made of technical construction string. The objects represent stylized masks, faces. In creating these masks, she is taking off her own masks, her own defense mechanisms – at least she tries to. The work reinterprets crocheting, which has traditionally been understood as women's craft, and transfers this technique into the contemporary context, thus relativizing established ideas about arts and crafts.

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE? REPLICAS OF ITEMS FROM MY FAVORITE PERIOD WHICH WOULD NOT BE SO EASY TO BREAK. IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY? I LIKE THE IDEA THAT EVERYTHING FALLS APART IN TIME, AND THAT NOTHING WILL REMAIN OF US.



Salim Issa
for
Křehký

Salim Issa je Křehkým fotografem, který již od samého počátku založení značky Křehký v roce 2010 fotografuje naše díla, i díla našich kmenových autorů.

Produktové fotografie jsou v Salimově podání magickými zátišími, portréty, které vyjadřují vnitřní sílu autorů. Salim je nejenom mimořádně schopným portrétistou, ale také umělcem, který každé z děl Křehký vezme k sobě, pozoruje je, vede s ním dialog. Výsledkem jsou nádherná, originální, světelně komponovaná „plátna“, která Salim obohacuje vlastní fantazií, svým světem, osazuje je květinami, jídlem, nechává je chovat svou rodinou, vstupovat do svého domu. A tím vytváří svět svého i našeho srdce.

Do výstavy jsme vybrali fotografie, které máme nejraději. Některá fotografovaná díla se už nevyrábí, jiná patří naopak k „bestsellerům“ Křehký. To ale nebylo klíčem k výběru. Tím bylo čisté vyjádření křehkého pojetí našich křehkých příběhů. My jsme Salimovu interpretaci přijali za svou, protože jí milujeme.

Jana Zielinski

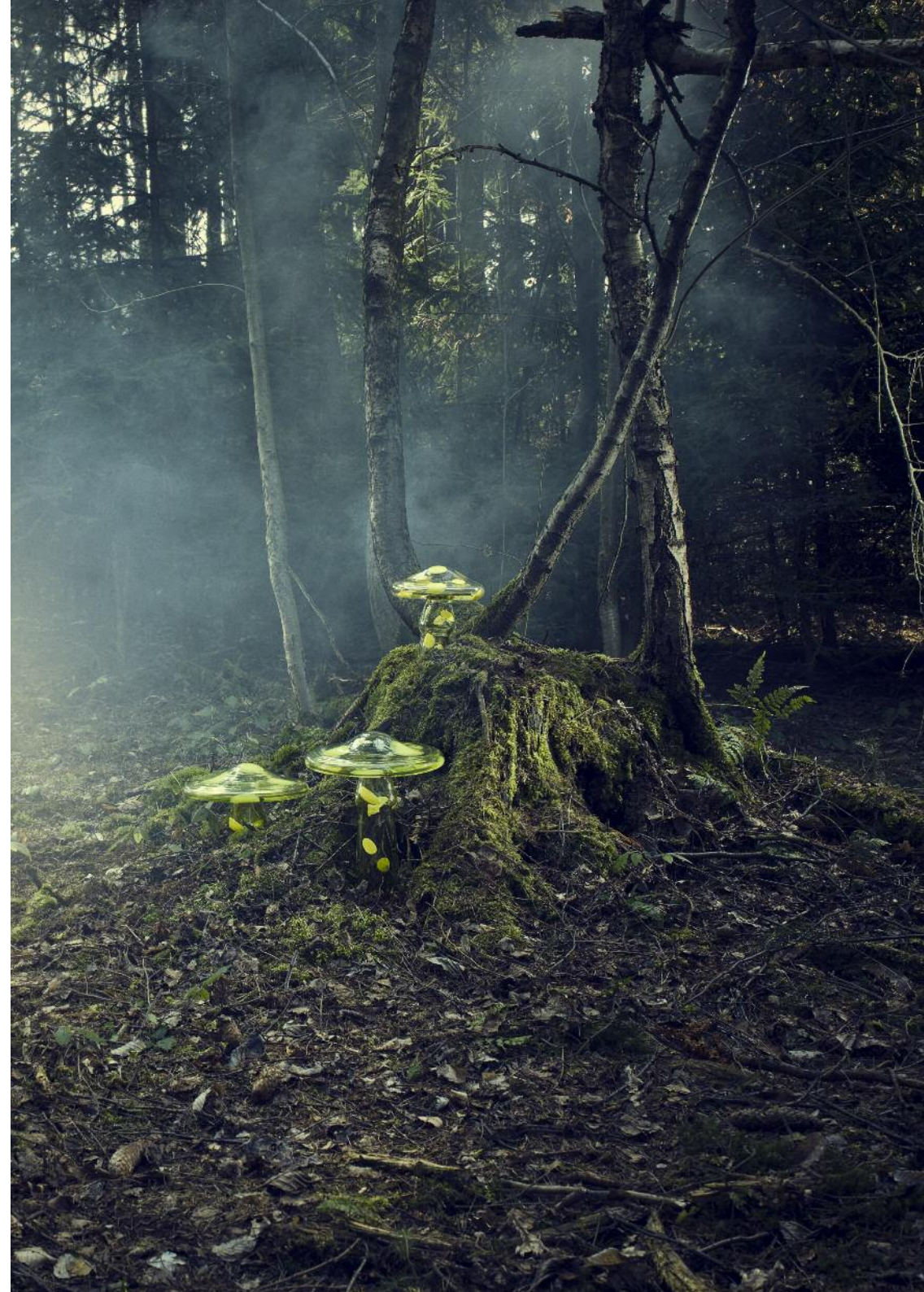
Since the brand's earliest beginnings in 2010, Salim Issa has been photographing our work and the work of our core designers. Over the years, his fragile photographs have simply become part of Křehký's DNA.

In Salim's work, product materials become magical still-lives, portraits which testify to the creative power of their designers. Salim is not only an immensely capable portraitist but also an artist who takes the products in, listens to them, and carries a dialog with them. This makes for beautiful, original "canvases" composed of light. Salim presents them in his own way, as part of his own world; he bedecks them with a cornucopia of flowers and food, makes them a part of his family, lets them enter his house, creating a particular world of the heart for himself as well as for us.

For this exhibition, we selected the photographs we like best. Some of the photographed works are no longer in production, while others are among Křehký's bestsellers. But the selection

process was not about what sells; it was rather about expressing the fragile stories we have lived. Salim has made us who we are today, and we have always loved his vision.

Jana Zielinski



VÝSTAVA STUDENTŮ
MIXED, ANEB KDYŽ TŘI DĚLAJÍ TOTÉŽ,
NENÍ TO TOTÉŽ...

STUDENT EXHIBITION
MIXED – OR, WHEN THREE PEOPLE DO THE SAME THING,
IT'S NEVER THE SAME...

Mixed

FDU LADISLAVA SUTNARA V PLZNI / LADISLAV SUTNAR FDA PILSEN
FUD UJEP / FAD UJEP ÚSTÍ NAD LABEM
VŠVU / AFAD BRATISLAVA

Ateliér keramický design, Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara v Plzni

Vedoucí ateliéru:

Gabriel Vach

Výběr ze tří témat tohoto a uplynulého semestru, kdy bude nejvíce zastoupený aktuální semestrální úkol Design pro oblíbený pokrm (nebo květinu) – studenti sami si mohli vybrat mezi romantickou nebo konzumní verzí zadání, přičemž se ukázalo, že mnohem více máme v ateliéru romantiků. Asi. Dvěma dalšími tématy budou ukázky ze zimního semestru. První – návrh pro vybranou dílnu či manufakturu, kde studenti vycházeli ze zkušenosti absolvované letní praxe. A posledním pak celofakultní téma Venus Today, reagující na letošní 100. výročí nalezení Věstonické venuše.

Gabriel Vach

KDYBYSTE MOHLI Z KERAMIKY ČI PORCELÁNU VYROBIT COKOLIV, CO BY TO BYLO?
MARKÉTA FLÉGLOVÁ (3. ROČNÍK): RÁDA BYCH VYTVOŘILA FIGURÁLNÍ PLASTIKU, NEJLÉPE V ŽIVOTNÍ VELIKOSTI; CHÁPETE, V LIDSKÉM MĚŘÍTKU. KLIDNĚ NEJDŘÍVE LITOU Z PORCELÁNU A PAK VYTLAČENOU Z KERAMIKY. BAVÍ MĚ EXPERIMENTOVAT S MÉDII A MATERIÁLY. TA TRANSFORMACE, KDY TO POKAŽDÉ PŘINESE NOVÝ POHLED NA VĚC, JE FASCINUJÍCÍ A NASÁKLÁ ŽIVOTEM.
JAN VACKA (2. ROČNÍK): NEROZBITELNOU A VODOTĚSNOU LAHEV NA PITÍ.
KAROLÍNA NOVOTNÁ (1. ROČNÍK): POSTEL.

KDYBY PO VÁS MĚL ZŮSTAT JEDINÝ ARTEFAKT, KTERÝ BY BYL NALEZEN V DALEKÉ BUDOUCNOSTI, CO BY TO BYLO A PROČ?
MARKÉTA FLÉGLOVÁ (3. ROČNÍK): HRNEK, PROTOŽE JE TO ARTEFAKT, KTERÝ NAPLNĚN PŘÍJEMNÝM NÁPOJEM HASÍ ŽÍŽEŇ. A TAK NÁM DÁVÁ PŘÍLEŽITOST PLYNOUT DÁL ŽIVOTEM. PRO MĚ OSOBNĚ JE SYMBOLEM BEZPEČÍ A POKOJE.
JAN VACKA (2. ROČNÍK): NĚCO, CO BY DANÉMU OBJEVITELI ZAMOTALO HLAVU TÍM, ŽE TO V MÉ DOBĚ NEMĚLO NEBO NEMOHLO EXISTOVAT, A ON BY TAK MUSEL DLOUZE PŘEMÝŠLET NAD TÍM, PROČ NEBO JAK SE TOHLE STALO.
KAROLÍNA NOVOTNÁ (1. ROČNÍK): NÁRAMKY, PROTOŽE JE TO JEDINÁ HMOTNÁ VĚC, KTERÁ JE SE MNOU POŘÁD.

Ceramics Design studio, Ladislav Sutnar FDA Pilsen

Studio head:

Gabriel Vach

A selection of works based on three themes from the last semester, with most pieces addressing the current semestral task ‘design for our favorite food (or flower)’ – the students themselves could choose between a romantic or consumerist way of addressing the task at hand, and we found out that we have more romantics in the studio than we thought. Probably. The two other topics for the winter semester were: a proposal made for a select workshop or manufacturer in which students develop the experience gained during their summer internships; and the third option was to address the all-faculty topic Venus Today that thematizes the 100th anniversary of discovering the Venus of Dolní Věstonice.

Gabriel Vach

IF YOU COULD CREATE ANYTHING FROM CERAMICS OR PORCELAIN, WHAT WOULD IT BE?
MARKÉTA FLÉGLOVÁ (3. YEAR): I WOULD CREATE A FIGURAL SCULPTURE, IDEALLY LIFE-SIZED; YOU KNOW, AS BIG AS A PERSON. IT COULD BE CAST FROM PORCELAIN AND THEN PRESSED IN CERAMICS. I ENJOY EXPERIMENTING WITH MEDIA AND MATERIALS. THAT MOMENT OF TRANSFORMATION ALWAYS BRINGS A NEW PERSPECTIVE ON THINGS, AND IT IS FASCINATING TO WATCH.
JAN VACKA (2. YEAR): AN UNBREAKABLE AND WATER-PROOF DRINKING BOTTLE.
KAROLÍNA NOVOTNÁ (1. YEAR): A BED.

IF YOU COULD LEAVE BEHIND A SINGLE ARTEFACT WHICH WOULD BE FOUND IN THE FAR FUTURE, WHAT WOULD IT BE AND WHY?
MARKÉTA FLÉGLOVÁ (3. YEAR): A MUG, BECAUSE IT IS AN ARTEFACT WHICH CAN HOLD A PLEASANT BEVERAGE AND QUENCHES THIRST. SO IT GIVES US MORE OPPORTUNITY TO MOVE WITH THE RHYTHM OF LIFE. FOR ME PERSONALLY, IT IS A SYMBOL OF SAFETY AND PEACE.
JAN VACKA (2. YEAR): SOMETHING WHICH WOULD CONFUSE THE FINDER, BECAUSE IT COULD NEVER HAVE EXISTED IN MY ERA, AND SO THEY WOULD HAVE TO THINK LONG AND HARD ABOUT HOW IT MAY HAVE HAPPENED.
KAROLÍNA NOVOTNÁ (1. YEAR): BRACELETS, BECAUSE THEY ARE THE ONLY MATERIAL THING THAT I CONSTANTLY HAVE ON ME.



Ateliér Design keramiky, Fakulta umění a designu Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

Vedoucí ateliéru:

Antonín Tomášek

Váza pro glazuru, glazura pro vázu

Experimentovali jsme. Studovali názvosloví surovin, míchali mleté kameny, chemické prvky, minerály a na pecích nastavovali různé pálicí křivky ve snaze pochopit, jak se taví anorganická materie. Pozorovali jsme, jak se na základě ověřených, ale i originálních autorských receptů generují glazury všemožných struktur a barev. Důvodů, proč jsme se pustili do pomyslné alchymie glazur, bylo několik. Základním je tvůrčí svoboda. Nezávislost na komerční nabídce. Vhled do prastarého spektra technologických zákonitostí nabízí možnosti, jak si nespoutaně hrát, tvůrčím způsobem riskovat, třeba i chybovat, ale také jak se něco naučit. Svoboda je být součástí procesu, mít možnost pochopit a sám se rozhodovat a skrze vlastní zkušenost a vidění materializovat svůj záměr. Součástí semestru byl také tříměsíční workshop vedený lektorkou Mirkou Randovou. Studenti si prošli vzrušující cestou vedoucí od teorie k praxi. Zažili vzájemnou spolupráci, sdílení jako prospěšný a obohacující koncept realizace díla.

Antonín Tomášek

Alena Kottová / Mono no Aware

Arťom Nurvan / To(o) Camp

Filip Svoboda / Poznání

Ivana Fialová / Trilobit

Aneta Votavová / Caterpillar

Klára Slováková / Čamrda

Šimon Tintěra / Coat of Prestige

Anastasia Medoyan / Bonbónek

Marek Novotný / Den jako korálek

Alena Agafonova / Živý kámen

Elen Nechanická / Parallel Botany

Irena Kuthanová / Kirke

Nikola Ingrová / Āko'a

Rozálie Vlachová / Reform Vase

Ceramic Design, Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

Studio Head:

Antonín Tomášek

A vase for glazes, glazes for a vase

We were experimenting. We studied the terminology for all our materials, mixed ground stones, chemical elements, minerals, and set various firing processes on our furnaces, trying to understand how to smelt inorganic materials. We observed how both proven and original recipes can generate glazes of diverse structures and colors. There were a few reasons for our engagement with this alchemy of glazes. The main one was creative freedom. Independence from commercial supply. This closer look at the spectrum of technological possibility provided us an opportunity to play, find ways of taking creative risks, even make mistakes, but also learn something doing it. Freedom can be part of that process, giving us the option to understand things and make decisions, and materialize our vision based on our own experience. A three-month workshop led by Mirka Randová was also part of our semestral work. The students took an exciting journey from theory to practice. They experienced mutual collaboration, and found sharing to be a beneficial and enriching concept for the realization of a given work.

Antonín Tomášek

Alena Kottová / Mono no Aware

Arťom Nurvan / To(o) Camp

Filip Svoboda / Poznání

Ivana Fialová / Trilobit

Aneta Votavová / Caterpillar

Klára Slováková / Čamrda

Šimon Tintěra / Coat of Prestige

Anastasia Medoyan / Bonbónek

Marek Novotný / Den jako korálek

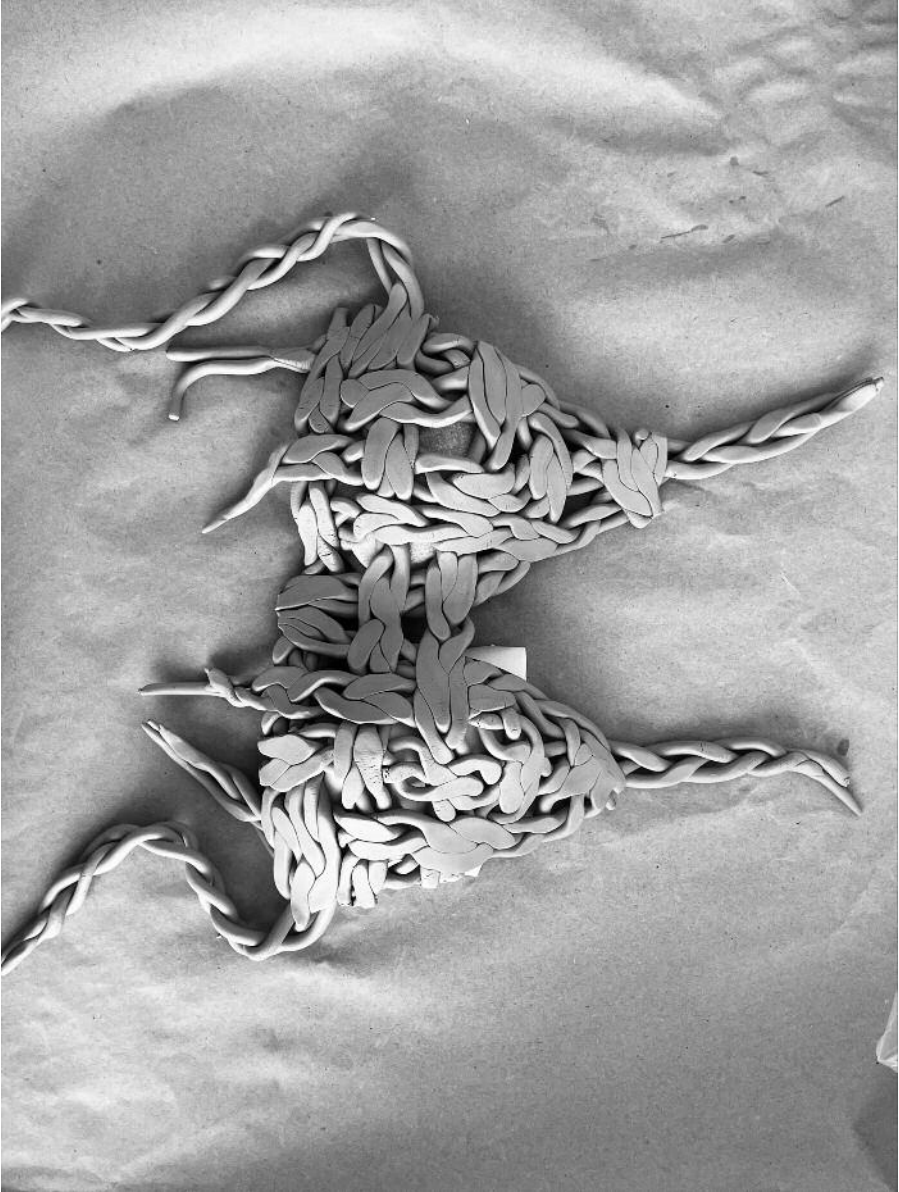
Alena Agafonova / Živý kámen

Elen Nechanická / Parallel Botany

Irena Kuthanová / Kirke

Nikola Ingrová / Āko'a

Rozálie Vlachová / Reform Vase



Ateliér keramiky, Vysoká školy výtvarných umění v Bratislavě

Vedoucí ateliéru:

Daniel Piršč

Veronika Mudráková / SONA

SONA aneb Svěpomoc moderního spotřebitele, porcelánová figurka reflektující tlak současné společnosti na osobní identitu, sebe prezentaci a spotřebitelskou svěpomoc.

Rebeka Ihringová / Váza

Váza z léčivého bahna kombinovaného s keramikou.

Karin Fergelová / Venus Faldova

Karin představí vázu inspirovanou křivkami lidského těla.

Katarína Tesař / Femme Fatale

Femme Fatale, ženská bohyně, diva, múza. Je porcelánová černá bota, nebo projevem úcty?

Julie Nečasová / Vařečky

Julie představí porcelánové vařečky, jakožto symbol ženskosti a protestu.

Zuzana Nováková / Nádech, výdech

Zuzana se snaží poukázat na to, jak dáváme řeči těla najevo, že se necítíme sebejistě nebo se za své tělo stydíme.

Ceramic Design, Academy of Fine Arts and Design, Bratislava

Studio Head:

Daniel Piršč

Veronika Mudráková / SONA

It's a porcelain figurine reflecting the pressures of contemporary society on one's identity, self-presentation and prosumerism.

Rebeka Ihringová / Váza

The final piece will be a vase, which will be hand-modelled from healing mud and ceramics.

Karin Fergelová / Venus Faldova

Karin will present her vase titled Venus Foldova, which was inspired by the pleasant curves of the human body.

Katarína Tesař / Femme Fatale

Katarína will present Femme Fatale. A goddess, a diva, a muse. A fetish, or the expression of respect?

Julie Nečasová / Wooden spoons

Julie will present porcelain wooden spoons as a symbol of womanhood and resistance.

Zuzana Nováková / Breathe in, Breathe out

In her works, Zuzana draws attention to the fact how body language can indicate that we are not feeling self-confident or that we are ashamed of our body.

MÁTE DOMA NĚJAKÝ SBĚRATELSKÝ KERAMICKÝ ČI PORCELÁNOVÝ OBJEKT? CO JE TO A PROČ JSTE SI TO POŘÍDILI?

ÉLISE: JEŠTĚ NEJSEM SBĚRATELKA.

EVA: MÁM MISKU OD SOCHAŘE RAY CHENA, KTEROU JSEM DOSTALA.

ARTOM: NEVÍM, JESTLI SE DÁ TAHLE VĚC POVAŽOVAT ZA SBĚRATELSKÝ PŘEDMĚT, ALE MÁM DOMA STARÝ KERAMICKÝ DŽBÁN NA MLÉKO. DOSTAL JSEM HO JAKO DÁREK OD KAMARÁDKY, KTERÁ HO KOUPILO NA BLEŠÁKU VE FRANCII. JE ÚPLNĚ ROZTOMILÝ A ZDOBÍ HO ILUSTRACE BĚŽÍCÍHO PRASÁTKA. BAVÍ MĚ CHODIT NA BLEŠÁKY A NÁHODNĚ NACHÁZET UNIKÁTNÍ VĚCI S VLASTNÍ HISTORIÍ – FASCINUJE MĚ, ŽE KAŽDÝ Z TĚCHTO PŘEDMĚTŮ MÁ SVŮJ PŘÍBĚH.

ALENA: MÁM DOMA KERAMICKOU FIGURKU PIERRA, KTEROU JSEM KOUPILO V ANTIKVARIÁTU PRO SVŮJ PROJEKT TVÁŘ. VYTVOŘILA JSEM KOPII JEHO OBLIČEJE V LIDSKÉM MĚŘÍTKU, COŽ VYVOLÁVÁ OTÁZKY O INSPIRACI A KOPIROVÁNÍ V DESIGNU. TEĎ MI PŘIJDE, ŽE JSEM FIGURKU OŽIVILA, A STALA SE MI VELMI BLÍZKÁ A CENNÁ.

MICHAL: SBÍRÁM MODRANSKOU KERAMIKU. UŽ MÁM DVA KOUSKY.

GABRIEL: MÁM PÁR VĚCÍ OD KERAMIKŮ, JEJICHŽ PRÁCE A UMU SI VÁŽÍM, VČETNĚ JEDNÉ MALÉ MISKY OD MÉHO TATÍNKA Z DOBY, KDY JSEM JEŠTĚ NEBYL NA SVĚTĚ. A ZVLÁŠTNÍ RADOST MI DĚLÁ MALÁ, STÁLE SE ROZRŮSTAJÍCÍ SBÍRKA VĚCÍ OD LIDÍ, KTERÍ PROŠLI ATELIÉREM KERAMIKY V PLZNI.

SALIM: VÁŽA VÁZ OD MAXIMA V. MI STÁLE DĚLÁ RADOST A DOSTAL JSEM JI ZA ODMĚNU.

DAVID: VĚCI SI POŘIZUJI PROSTĚ PROTO, ŽE SE NA NĚ CHCI KOUKAT KAŽDÝ DEN. ASI V TOM NEJSEM NIJAK VÝJIMEČNÝ. MÁM PORCELÁNOVOU SURIKATU, KUŘECÍ JÍZDU NEBO PORCELÁNOVÉ TAPETY OD DANA PIRŠČE. A V NEPOSLEDNÍ, NEBO MOŽNÁ PRVNÍ, ŘADĚ MÁM INCENSE ALTAR PIGMENTARIUM NAŠÍ RODINNÉ ZNAČKY.

MICHAELA: VLASTNÍM NÁDOBÍ, VÁZY A OBJEKTY OD DANA PIRŠČE, RUDY RUSŇÁKA, ROMANA ŠEDINY, MAXIMA VELČOVSKÉHO NEBO JIŘÍHO PELCLA, KTERÉ DENNĚ POUŽÍVÁM. OBDAROVÁVÁME SE S RODINOU A PŘÁTELI TĚMITO PŘEDMĚTY, KTERÉ DENNĚ KULTIVUJÍ NAŠE ŽIVOTY.

TEREZA: MÁM. Z TĚCH MILOVANÝCH – ASI VYBRANÉ KUSY KOLEKCÍ DANIELA PIRŠČE (POCHOPITELNĚ), SVOU PORCELÁNOVOU VÁZU CHER, BERDYCHOVU MÍSU ZE SÉRIE FOSSIL COLLECTION, MÍSU MAESTROKATASTROF NA SALÁT, MILOVANÉ JSOU I HODINY SOFT CLOCK OD KIKI VAN EIJK & JOOST VAN BLEISWIJKA. VĚTŠINA DAREM A Z VÝČITEK SVĚDOMÍ. TAK UŽ TO BÝVÁ.

ZDENĚK: S RADOSTÍ VLASTNÍM ASTRONAUTA AUTORA MATĚJE POLÁCHA. A ZAMILOVAL JSEM SE DO NĚJ PRÁVĚ NA KŘEHKÝ MIKULOV. MÁ NESKUTEČNĚ KRÁSNOU, ZELENAVĚ ORANŽOVOU BARVU! JAK MRÁKY NAD OCEÁNEM, PŘI ZÁPADU SLUNCE... ŽÁREM SE LESKNE, JAK HORKÁ SLANÁ PÁRA. ÚPLNĚ VIDÍM TU SCÉNU! HORIZONT ZÁŘÍ, MOŘE JE ČERNÝ, ON TAM STOJÍ A KOUKÁ NA TO!

MILAN (UMPRUM): NAŠE DÍLNA JE PLNÁ ZAJÍMAVÝCH OBJEKTŮ A SOCH. NAPŘÍKLAD MONIKA MARTYKÁNOVÁ VYMODELOVALA BUSTU HELENY JOHNOVÉ, ZAKLADATELKY ATELIÉRU KERAMIKY NA VYSOKÉ ŠKOLE UMĚLECKOPRŮMYSLOVÉ V PRAZE.

JOSEF: MÁME DOMA VÁZY OD STUDIA VOBOUCH.

DO YOU HAVE ANY COLLECTIBLE ITEM MADE OF CERAMICS OR PORCELAIN AT HOME? WHAT IS IT, AND WHY DID YOU GET IT?

ÉLISE: I AM NOT A COLLECTOR JUST YET.

EVA: I HAVE A BOWL BY SCULPTOR RAY CHEN THAT I GOT AS A GIFT.

ARTOM: I DON'T KNOW IF IT REALLY IS A COLLECTIBLE ITEM, BUT I HAVE AN OLD CERAMIC MILK JUG AT HOME. I RECEIVED IT AS A GIFT FROM A FRIEND – SHE BOUGHT IT AT A FLEA MARKET IN FRANCE. IT IS TOTALLY CUTE AND HAS AN ILLUSTRATION OF A RUNNING PIG. I ENJOY GOING TO FLEA MARKETS AND RANDOMLY FINDING UNIQUE THINGS WITH A HISTORY – IT IS FASCINATING THAT EACH OF THE ITEMS HAS ITS OWN UNIQUE STORY.

ALENA: I HAVE A CERAMIC FIGURINE OF PIERRE AT HOME WHICH I BOUGHT IN AN ANTIQUE SHOP FOR MY PROJECT TVÁŘ. I CREATED A COPY OF HIS FACE IN HUMAN SCALE, WHICH PROMPTS QUESTIONS ABOUT INSPIRATION AND COPYING IN DESIGN. NOWADAYS, I FEEL LIKE THE FIGURINE HAS COME ALIVE AND HAS BECOME VERY DEAR AND PRECIOUS TO ME.

MICHAL: I COLLECT MODRA CERAMICS. I HAVE TWO ITEMS SO FAR.

GABRIEL: I HAVE A FEW PIECES BY CERAMICISTS WHOSE WORK I GREATLY APPRECIATE, INCLUDING A SMALL BOWL FROM MY FATHER FROM BEFORE I WAS BORN. AND I AM ESPECIALLY PROUD OF THE COLLECTION MADE BY STUDENTS STUDYING AT THE CERAMICS STUDIO AT THE FDA IN PILSEN.

SALIM: THE VASE OF VASES BY MAXIM V. STILL PUTS A SMILE ON MY FACE – I GOT IT AS A THANK-YOU GIFT.

DAVID: I ACQUIRE THINGS SIMPLY BECAUSE I WANT TO LOOK AT THEM EVERY DAY. I GUESS IT'S LIKE THAT FOR MANY PEOPLE. I HAVE A PORCELAIN MEERKAT, KUŘECÍ JÍZDA AND PORCELAIN WALLPAPER BY DANIEL PIRŠČ. AND LAST, BUT CERTAINLY NOT LEAST, I HAVE THE INCENSE ALTAR PIGMENTARIUM MADE BY OUR FAMILY BRAND. MICHAELA: I OWN TABLEWARE, VASES AND OBJECTS BY DANIEL PIRŠČ, RUDA RUSŇÁK, ROMAN ŠEDINA, MAXIM VELČOVSKÝ AND JIŘÍ PELCL WHICH I USE ON A DAILY BASIS. ME, MY FAMILY AND FRIENDS GIVE EACH OTHER THESE THINGS IN ORDER TO CULTIVATE OUR DAY-TO-DAY LIVES.

TEREZA: I DO. MY MOST BELOVED PIECES ARE SELECT VASES FROM DANIEL PIRŠČ COLLECTIONS (OF COURSE), MY PORCELAIN VASE CHER, BERDYCH'S BOWL FROM THE FOSSIL COLLECTION, THE MAESTROKATASTROF SALAD BOWL... I ALSO LOVE THE SOFT CLOCK BY KIKI VAN EIJK & JOOST VAN BLEISWIJKA. MOST OF THEM WERE GIFTS OF LOVE OR OF A NAGGING CONSCIENCE. THAT'S HOW IT USUALLY GOES...

ZDENĚK: I AM THE HAPPY OWNER OF MATĚJ POLÁCH'S ASTRONAUT WHICH I FELL IN LOVE WITH DURING ONE PREVIOUS KŘEHKÝ MIKULOV EVENT. IT IS A TOTALLY BEAUTIFUL GREEN-ORANGE COLOR! LIKE CLOUDS ABOVE AN OCEAN DURING SUNDOWN... IT GLISTENS IN THE HEAT, LIKE HOT, SALTY VAPOR. I CAN TOTALLY SEE IT! THE HORIZON IS AFLAME, THE SEA IS BLACK, AND HIM JUST STANDING THERE, TAKING IT ALL IN!

MILAN (UMPRUM): OUR WORKSHOP IS FULL OF INTERESTING OBJECTS AND SCULPTURES. FOR EXAMPLE, MONIKA MARTYKÁNOVÁ MODELED THE BUST OF HELENA JOHNOVÁ, THE FOUNDER OF THE CERAMICS STUDIO OF THE ACADEMY OF ARTS, ARCHITECTURE AND DESIGN IN PRAGUE.

JOSEF: AT HOME, WE HAVE VASES BY STUDIO VOBOUCH.

KDO Z UMĚLCŮ/DESIGNÉRŮ JE PRO VÁS INSPIRACÍ A PROČ?

ÉLISE: INSPIRUJE MĚ PRÁCE MEXICKÉHO ARCHITEKTA [LUISE BARRAGÁNA](#), BELGICKÉ VIZUÁLNÍ UMĚLKYNĚ [EDITH DEKYNDT](#), HOLANDSKÉHO UMĚLCE [MARKA MANDERSE](#), ŠVÉDSKÉ PRŮKOPNICE ABSTRAKCE [HILMY AF KLINT](#) A ITALSKÉHO TRANS-AVANTGARDNÍHO VÝTVARNÍKA [FRANCESCA CLEMENTE](#).

EVA: SPISOVATEL [J. M. COETZEE](#), PRO VELMI ROZVINOUTOU SCHOPNOST RELATIVIZOVAT. ARTOM: ŘEKL BYCH, ŽE MĚ INSPIRUJE [ANNA HULAČOVÁ](#). JEJÍ TVORBA JE PRO MĚ UNIKÁTNÍ TÍM, JAK PROPOJUJE TRADIČNÍ ŘEMESLO SE SPOLEČENSKÝMI TÉMATY. LÍBÍ SE MI, JAK BALANCUJE MEZI MYTOLOGIÍ A SVĚTEM TECHNOLOGICKÝM. DALŠÍM UMĚLCEM, KTERÝ MĚ OVLIVŇUJE, JE [VOJTĚCH KOVAŘÍK](#). FASCINUJE MĚ JEHO VÝRAZNÉ TVAROSLOVÍ A ZPŮSOB, JAKÝM PŘETVÁŘÍ SVOU MONUMENTÁLNÍ MALBU DO SOCHAŘSKÉ FORMY.

ALENA: RÁDA SLEDUJI DESIGNÉRY Z CELÉHO SVĚTA A POZORUJI JEJICH PŘÍSTUPY K DESIGNU. NAPŘÍKLAD [EVA POLGÁRY](#) (ČESKO), [CRAIG UNDERHILL](#) (UK) NEBO [MILK PRINCESS](#) (RUSKO). NEJVÍCE MĚ ALE BAVÍ OBJEVOVAT MLADÉ AUTORY A SLEDOVAT JEJICH TVORBU. LÍBÍ SE MI TÉMATA, KTERÁ VE SVÉ PRÁCI OTEVÍRAJÍ, A JEJICH INOVATIVNÍ PŘÍSTUPY K DESIGNU. [CRAIG UNDERHILL](#) NAPŘÍKLAD PROPOJUJE KRESBU S KERAMIKOU, COŽ MĚ JAKO UMĚLKYNĚ VELMI INSPIRUJE.

MICHAL: [BACH](#), [HÄNDEL](#), [JANÁČEK](#), [BARTÓK](#), [MOZART](#), [PURCELL](#), [DOWLAND](#), [EINSTÜRZENDE NEUBAUTEN](#).

GABRIEL: JEJDA, TO BY BYL DLOUHÝ SEZNAM. KOLIK MÁM MÍSTA?

SALIM: [TOSHICO TAKAEZU](#) PRO JEJÍ PRÁCI S GLAZUROU.

DAVID: NELZE JMENOVAT JEDNOHO. SVÝM ZPŮSOBEM VŠICHNI. ALE MUSÍM PŘIPUSTIT DVA VÝRAZNÉ VLIVY. JEDNÍM JSOU SOUČASNÍ INTERIÉROVÝ DEKORATÉŘI A ARCHITEKTI, KTERÝM POD RUKAMA VZNIKAJÍ NÁDHERNÉ ZAŘÍZENÉ DOMY A BYTY V N.Y., PAŘÍŽI, LOS ANGELES NEBO ŘÍMĚ. PROMYŠLENĚ PRACUJÍ S HISTORICKOU NEBO SOUČASNOU AUTORSKOU KERAMIKOU, KTEROU DÁVAJÍ TWIST I VELMI MINIMALISTICKÝM KOMPOZICÍM. NAPADÁ MĚ, CO BYCH NA NĚJAKÉ MÍSTO POSTAVIL JÁ... DRUHÝM PROUDEM INSPIRACE JSOU DÁVNÍ UMĚLCI, KTEŘÍ REALIZOVALI BEZ ZNALOSTI ANATOMIE A PERSPEKTIVY PODOBY ZVÍŘAT, KTERÁ NIKDY NA VLASTNÍ OČI NEVIDĚLI. TY VÝSLEDKY JSOU VELMI INSPIRUJÍCÍ.

MICHAELA: KAŽDÝ, KDO JE VYTRVALÝ A SVOU ČINNOSTÍ DĚLÁ OKOLNÍ SVĚT LEPŠÍM.

TEREZA: TĚCH JE MILION. OBECNĚ MNĚ ALE NEJVÍC IMPONUJÍ TI, CO OSOBNĚ ZNÁM A VIDÍM, CÍTÍM, ŽE BY RADĚJI UMŘELI, NEŽ BY PŘESTALI TVOŘIT. TĚM JE VĚTŠINOU I JEDNO, JESTLI O NICH NĚKDO NĚCO VÍ. TO MĚ DOJÍMÁ.

DENISA: [CHRIS OFILI](#), [MARCEL DZAMA](#), [PETER DOIG](#), [HENRI MATISSE](#), [ARAKI](#), [FRIDA KAHLO](#), [DANA SCHUTZ](#).

ZDENĚK: [DIMITRIS PAPAIOANNOU](#). TVOŘÍ ŽIVÉ OBRAZY. JE IMPRESIONISTA. VIDĚT JEHO PŘEDSTAVENÍ JE NEUVĚRITELNĚ SILNÝ ZÁŽITEK.

MARKÉTA (SUTNARKA): CO SE TÝČE KERAMIKY, TAK NAPŘÍKLAD [MAGDALENA BROŽOVÁ](#), HRNČÍŘKA A SBĚRATELKA. PRACUJE S TZV. ŠLEMOVÝMI GLAZURAMI TVOŘENÝMI Z PŘÍRODNÍCH JÍLŮ, KERAMIKU PÁLÍ DŘEVEM. JINAK TŘEBA [TERESA MURAK](#), POLSKÁ UMĚLKYNĚ, CO SE ZABÝVALA DIALOGEM MEZI ČLOVĚKEM A PŘÍRODOU, I JINÝMI PODSTATNÝMI TÉMATY TÝKAJÍCÍ SE LIDSKÉ SPOLEČNOSTI.

KAROLÍNA (SUTNARKA): [NICOLAS LES](#). LÍBÍ SE MI, JAK ORIGINÁLNĚ POSOUVÁ MOŽNOSTI MATERIÁLU.

WHICH ARTIST/DESIGNER DO YOU FIND INSPIRING AND WHY?

ÉLISE: I AM INSPIRED BY THE WORK OF MEXICAN ARCHITECT [LUIS BARRAGÁN](#), THE BELGIAN VISUAL ARTIST [EDITH DEKYNDT](#), THE DUTCH ARTIST [MARK MANDERS](#), SWEDISH ABSTRACT ART PIONEER [HILMA AF KLINT](#) AND ITALIAN TRANS-AVANTGARDE ARTIST [FRANCESCO CLEMENTE](#).

EVA: WRITER [J. M. COETZEE](#) FOR HIS IMMENSE ABILITY TO RELATIVIZE THINGS.

ARTOM: I AM GREATLY INSPIRED BY [ANNA HULAČOVÁ](#). HER WORK IS UNIQUE IN HOW IT MANAGES TO CONNECT TRADITIONAL CRAFT WITH SOCIAL TOPICS. I LIKE HOW SHE IS ABLE TO BALANCE BETWEEN MYTHOLOGY AND THE TECHNICAL WORLD. ANOTHER ARTIST I GREATLY APPRECIATE IS [VOJTĚCH KOVAŘÍK](#). I AM FASCINATED BY HIS UNIQUE STYLE AND THE WAY HE IS ABLE TO TRANSFORM MONUMENTAL PAINTING INTO SCULPTURAL FORM.

ALENA: I ENJOY FOLLOWING DESIGNERS FROM ALL OVER THE WORLD AND SEEING THEIR DIVERSE APPROACHES TO DESIGN. FOR EXAMPLE, [EVA POLGÁRY](#) (CZECHIA), [CRAIG UNDERHILL](#) (UK) OR [MILK PRINCESS](#) (RUSSIA). BUT I MOST ENJOY FINDING THE WORK OF YOUNG CREATIVES. I ENJOY THE TOPICS THEY ADDRESS THROUGH THEIR WORK, AS WELL AS THEIR INNOVATIVE APPROACH TO DESIGN. FOR EXAMPLE, [CRAIG UNDERHILL](#) CONNECTS DRAWING AND CERAMICS, WHICH I FIND VERY INSPIRING.

MICHAL: [BACH](#), [HÄNDEL](#), [JANÁČEK](#), [BARTÓK](#), [MOZART](#), [PURCELL](#), [DOWLAND](#), [EINSTÜRZENDE NEUBAUTEN](#).

GABRIEL: WELL, THAT WOULD BE A LONG LIST. HOW MUCH SPACE DO I HAVE?

SALIM: [TOSHICO TAKAEZU](#) FOR HER WORK WITH GLAZES.

DAVID: I CANNOT NAME JUST ONE. ESSENTIALLY ALL OF THEM. BUT I HAVE TO ACKNOWLEDGE TWO MAJOR INFLUENCES. THE FIRST ARE CONTEMPORARY DECORATORS AND ARCHITECTS WHO MAKE BEAUTIFULLY FURNISHED HOUSES AND APARTMENTS IN NEW YORK CITY, PARIS, LOS ANGELES OR ROME. THEY EFFECTIVELY WORK WITH HISTORICAL AND CONTEMPORARY ORIGINAL CERAMICS, PROVIDING AN INTERESTING TWIST TO EVEN MINIMALIST COMPOSITIONS. I ALWAYS WONDER WHERE I WOULD PLACE THESE ITEMS... MY SECOND SOURCE OF INSPIRATION ARE CLASSIC ARTISTS WHO WERE ABLE TO MAKE REPRESENTATIONS OF ANIMALS THEY HAD NEVER SEEN IN REAL LIFE AND WITHOUT ANY RIGOROUS KNOWLEDGE OF ANATOMY AND PERSPECTIVE. THE RESULTS ARE VERY INSPIRING.

MICHAELA: EVERYONE WHO IS STEADFAST IN WORKING TO MAKE THE WORLD AROUND THEM A BETTER PLACE.

TEREZA: THERE ARE A MILLION OF THEM. GENERALLY, I AM MOST AWED BY THOSE MAKERS I KNOW PERSONALLY AND WHOM I KNOW WOULD RATHER DIE THAN STOP CREATING NEW THINGS. THESE PEOPLE USUALLY DON'T CARE WHETHER ANYONE IS ALL THAT INTERESTED, AND I FIND THAT INSPIRING.

DENISA: [CHRIS OFILI](#), [MARCEL DZAMA](#), [PETER DOIG](#), [HENRI MATISSE](#), [ARAKI](#), [FRIDA KAHLO](#), [DANA SCHUTZ](#).

ZDENĚK: [DIMITRIS PAPAIOANNOU](#). HE MAKES LIVING TABLEAUS. HE IS AN IMPRESSIONIST. SEEING HIS LIVE PERFORMANCE WAS AN AMAZING EXPERIENCE.

MARKÉTA (SUTNARKA): IN CERAMICS, FOR EXAMPLE CERAMICIST AND COLLECTOR [MAGDALENA BROŽOVÁ](#). SHE WORKS WITH GLAZES MADE OF NATURAL CLAYS AND FIRES HER CERAMICS USING WOOD. AND ALSO [TERESA MURAK](#), A POLISH ARTIST INTERESTED IN THE DIALOG BETWEEN PEOPLE AND NATURE, AS WELL AS OTHER IMPORTANT TOPICS HAVING TO DO WITH HUMAN SOCIETY.

KAROLÍNA (SUTNARKA): [NICOLAS LES](#). I LIKE HOW HE PUSHES THE MATERIALS TO THEIR LIMITS.

Značku Křehký Založili v roce 2010
Jana Zielinski a Jiří Macek.
Navazuje na dlouhou tradici české
uměleckoprůmyslové výroby.
Spolupracuje s předními českými
i zahraničními designéry.
Předměty jsou vyráběny v tradičních
manufakturách v České republice.

*„Vytváříme předměty, které chceme
darovat těm, které máme rádi.*

*Předměty, ke kterým se budou vracet naše
děti a vnoučata. Předměty nejvyšší
hodnoty – hodnoty daru.
Starožitnosti budoucnosti.“*

*Zakladatelé Křehký
Jana Zielinski a Jiří Macek*

The Křehký brand was founded in 2010
by Jana Zielinski and Jiří Macek.
It continues a long tradition of Czech art
and industrial production, cooperating
with leading Czech and foreign designers.
The objects are produced in traditional
workshops in the Czech Republic.

*“We create objects that we want
to give to those we love.
Objects that our children
and grandchildren will return to.
Objects of the highest value – the value
of the gift.
Antiques of the future.”*

*Křehký founders
Jana Zielinski and Jiří Macek*

starožitnosti budoucnosti

antiques of the future



ČÍM JE PRO VÁS FESTIVAL KŘEHKÝ MIKULOV JEDINEČNÝ? JAKÝMI SLOVY BYSTE HO CHARAKTERIZOVALI?

EVA: NIC PODOBNÉHO NA SVĚTĚ NENÍ.

ARŤOM: JEDINEČNÝ SVÝM UMÍSTĚNÍM NA KRÁSNÉM ZÁMKU A V IDEÁLNÍM ROČNÍM OBDOBÍ. DOBRÁ SPOLEČNOST, VÍNO A SLUNCE.

ALENA: LÍBÍ SE MI DŮRAZ NA AUTORSKÝ DESIGN A OSOBNÍ PŘÍBĚHY ZA KAŽDÝM DÍLEM. JE TO INSPIRATIVNÍ PROSTOR PLNÝ ORIGINALITY A EMOCÍ. INSPIRATIVNÍ, OSOBNÍ, POETICKÝ.

MICHAL: OTEVŘENÍ JEDNOHO ZE ČTYŘ NEJHEZČÍCH OBDOBÍ V ROCE V KRÁSNÉM PROSTŘEDÍ SE SUPER LIDMA.

GABRIEL: NENÍ DRUHÁ TAKOVÁ UDÁLOST V ROCE. NESKUTEČNÉ SETKÁNÍ LIDÍ NA NESKUTEČNÉM MÍSTĚ. ZÁŽITEK TROCHU MIMO ČAS A PROSTOR.

SALIM: ÚŽASNÉ MÍSTO, LÉTO, KRAJINA A VZPOMÍNKY.

DAVID: PROSTĚ JE JEDINEČNÝ. TO, CO LIDÉ NĚKDY DĚSÍ NA KARLOVARSKÉM FESTIVALU, TEDY ŽE SE DO MALÉHO MĚSTA NAHRNE PRAHA A JEDNA KONKRÉTNÍ SKUPINA LIDÍ, JE V MIKULOVĚ POZITIVEM. PARTA LIDÍ BLÍZKÝCH SI NEJEN POHLEDEM NA TVORBU V KRÁSNÝCH KULISÁCH. PROSTOR PRO OBJEVOVÁNÍ NOVÉHO A URČITĚ I PRO VELKOU ZÁBAVU.

TEREZA: CO SI PAMATUJI, BYLA RADOST. A KVĚTINY (SEZÓNA RŮŽÍ).

DENISA: KREATIVITA A PŘEKRAČOVÁNÍ HRANIC SOUČASNÉHO DESIGNU.

MICHAELA: PŘÍSLIB LÉTA, TĚŠENÍ, ODPOČINEK, INSPIRATIVNÍ SETKÁVÁNÍ, KVETOUcí ŠEŘÍKY NA KOZÍM HRÁDKU.

ZDENĚK: VÍTR, VŮNĚ, KAMARÁDI, KRÁSNÝ VĚCI. PROSTORNÁ KRAJINA.

MILAN: KŘEHKÝ KAŽDOROČNĚ NABÍZÍ VHLED DO SOUČASNÉ TVORBY VŠECH NA POLI KERAMIKY A PORCELÁNU.

MARKÉTA (SUTNARKA): TÍM, ŽE SE ZDE ROK CO ROK STŘETÁVAJÍ KERAMICI A LIDI SE ZÁJMEM O KERAMIKU NAPŘÍČ GENERACEMI. JE TO MILÉ MÍSTO. PŘÁTELSTVÍ, RADOST, KERAMIKA, ŽIVOT, KOČKA, CHRPY, ZÁPAD SLUNCE, KOPEČEK ZEMĚ, VŮNĚ KVETOUcíCH PAULINIÍ.

JAN (SUTNARKA): MŮŽU SE ZDE SEZNÁMIT SE STEJNĚ NALADĚNÝMI A NADŠENÝMI LIDMI PRO KERAMIKU, ZÁROVEŇ SE ZDE MŮŽU POZNAT S DALŠÍMI STUDENTY Z DALŠÍCH KERAMICKÝCH VŠ ČESKA I SLOVENSKA.

HOW IS THE KŘEHKÝ MIKULOV FESTIVAL UNIQUE? WHAT WORDS WOULD YOU USE TO DESCRIBE IT?

EVA: THERE IS NOTHING ELSE LIKE IT.

ARŤOM: IT IS UNIQUE BECAUSE IT IS SET IN A BEAUTIFUL CHATEAU AND AT THE IDEAL TIME OF YEAR. GOOD COMPANY, GOOD WINE, AND THE SUN.

ALENA: I LIKE ITS EMPHASIS ON ORIGINAL DESIGN AND THE PERSONAL STORIES WHICH ACCOMPANY EACH WORK. IT IS AN INSPIRING PLACE FULL OF ORIGINALITY AND EMOTION. INSPIRING, PERSONAL, POETIC.

MICHAL: IT OPENS ONE OF THE FOUR MOST BEAUTIFUL SEASONS OF THE YEAR IN A WONDERFUL SETTING AND JOINED BY GREAT PEOPLE.

GABRIEL: THERE IS NO OTHER EVENT LIKE IT. A MEETING OF AMAZING PEOPLE IN AN AMAZING SETTING. AN EXPERIENCE THAT IS A BIT OUTSIDE TIME AND SPACE.

SALIM: A WONDERFUL PLACE, SUMMER, THE LANDSCAPE, AND MEMORIES.

DAVID: IT IS JUST UNIQUE. WHAT PEOPLE SOMETIMES DISLIKE ABOUT THE KARLOVY VARY INTERNATIONAL FILM FESTIVAL – THAT A PARTICULAR GROUP OF PEOPLE, MOSTLY FROM PRAGUE, COME AND STORM THE TOWN – IS A POSITIVE THING IN THE CASE OF MIKULOV. THESE ARE PEOPLE WHO HAVE SIMILAR IDEAS ABOUT ART, AND THE SURROUNDINGS ARE JUST MAGICAL. A SPACE FOR EXPLORING SOMETHING NEW AND HAVING GREAT FUN DOING IT.

TEREZA: I REMEMBER JOY. AND FLOWERS (THE SEASON OF ROSES).

DENISA: CREATIVITY AND OVERSTEPPING THE LIMITS OF CONTEMPORARY DESIGN.

MICHAELA: THE PROMISE OF SUMMER, LOOKING FORWARD TO RESTING, INSPIRING ENCOUNTERS, AND THE BLOOMING LILACS AT KOZÍ HRÁDEK.

ZDENĚK: THE WIND, FRIENDS, BEAUTIFUL THINGS. A SPACIOUS LANDSCAPE.

MILAN: EVERY YEAR, KŘEHKÝ OFFERS A VIEW INTO THE CURRENT WORKS IN CERAMICS AND PORCELAIN MADE BY UNIQUE PEOPLE.

MARKÉTA (FDA U. OF WEST BOHEMIA): IT IS SPECIAL, AS EVERY YEAR, CERAMICISTS FROM ONE GENERATION MEET WITH PEOPLE INTERESTED IN CERAMICS FROM ANOTHER GENERATION. IT'S A NICE PLACE. FRIENDSHIP, JOY, CERAMICS, LIFE, CATS, CORNFLOWERS, SUNSETS, ZEMĚ HILL, THE SMELL OF PAULLINIAS IN BLOOM.

JAN (FDA U. OF WEST BOHEMIA): I CAN MEET SIMILAR PEOPLE WHO ARE MAD ABOUT CERAMICS, AND I CAN ALSO ENCOUNTER OTHER STUDENTS FROM OTHER UNIVERSITIES FOCUSING ON CERAMICS FROM BOTH CZECHIA AND SLOVAKIA.

Křehký Mikulov DISPLAY
12. 6. – 27. 7.

Kurátoři:

Denisa Šedivá, Jana Zielinski,
Petr Hájek

Brand manažerka Křehký:

Denisa Šedivá (Křehký)

Vedoucí produkce:

Šimon Borecký (Křehký),
Johanka Pošová (The Chemistry Gallery)

Marketing & PR:

Patrik Florián (Křehký)

Grafický design:

Martina Černá (Imagery)

DTP:

Jan Bouček

Kontaktní adresa:

Galerie Portheimka
Štefánikova 68/12
Praha 5 – Smíchov

www.krehky.cz

www.thechemistry.art

Křehký Mikulov DISPLAY
12. 6. – 27. 7.

Curators:

Denisa Šedivá, Jana Zielinski,
Petr Hájek

Brand Manager Křehký:

Denisa Šedivá

Head of Production:

Šimon Borecký (Křehký),
Johanka Pošová (The Chemistry Gallery)

Marketing & PR:

Patrik Florián (Křehký)

Graphic Design:

Martina Černá (Imagery)

Pre-press:

Jan Bouček

Contact Address:

Portheimka Gallery
Štefánikova 68/12
Praha 5 – Smíchov

www.krehky.cz

www.thechemistry.art



křehký

PRAHA 5

PORTHEIMKA

The Chemistry Gallery

mm

Jihomoravský kraj

SKODA

Business

NADACE ČEZ

ALENA:

LÍBÍ SE MI DŮRAZ NA AUTORSKÝ DESIGN
A OSOBNÍ PŘÍBĚHY ZA KAŽDÝM DÍLEM.

JE TO INSPIRATIVNÍ PROSTOR PLNÝ
ORIGINALITY A EMOCÍ. INSPIRATIVNÍ,
OSOBNÍ, POETICKÝ.

I LIKE ITS EMPHASIS ON ORIGINAL DESIGN
AND THE PERSONAL STORIES WHICH ACCOMPANY
EACH WORK. IT IS AN INSPIRING PLACE
FULL OF ORIGINALITY AND EMOTION.
INSPIRING, PERSONAL, POETIC.

GABRIEL:

NENÍ DRUHÁ TAKOVÁ UDÁLOST V ROCE.
NESKUTEČNÉ SETKÁNÍ LIDÍ NA NESKUTEČNÉM
MÍSTĚ. ZÁŽITEK TROCHU MIMO ČAS A PROSTOR.

THERE IS NO OTHER EVENT LIKE IT.

A MEETING OF AMAZING PEOPLE
IN AN AMAZING SETTING. AN EXPERIENCE
THAT IS A BIT OUTSIDE TIME AND SPACE.

ZDENĚK:

VÍTR, VŮŇ, KAMARÁDI, KRÁSNÝ VĚCI.
PROSTORNÁ KRAJINA.

THE WIND, FRIENDS, BEAUTIFUL THINGS.
A SPACIOUS LANDSCAPE.